Eiropas Parlaments
2024-2029

Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja

2025/0237(COD)

22.7.2026

GROZĪJUMI Nr. 188-400

Ziņojuma projekts
Eric Sargiacomo
(PE789.874v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko Regulu (ES) Nr. 1308/2013 groza attiecībā uz programmu skolu apgādei ar augļiem, dārzeņiem un pienu (“ES skolu apgādes programma”), nozares intervencēm, proteīna nozares izveidi, prasībām kaņepēm, iespēju noteikt siera, proteīnaugu un gaļas tirdzniecības standartus, papildu ievedmuitas nodokļu piemērošanu, noteikumiem par piegāžu pieejamību ārkārtas situāciju un smagu krīžu laikā un nodrošinājumiem

Regulas priekšlikums
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

AM_Com_LegReport

Grozījums Nr. 188
Sebastian Everding

Normatīvās rezolūcijas projekts
10.a norāde (jauna)

Normatīvās rezolūcijas projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 13. pantu, kurā paredzēts, ka, nosakot un īstenojot Savienības zivsaimniecības politiku, Savienība un tās dalībvalstis velta pienācīgu uzmanību dzīvnieku kā jutīgu būtņu labturības prasībām,

Or. en

Grozījums Nr. 189
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Normatīvās rezolūcijas projekts
10.a norāde (jauna)

Normatīvās rezolūcijas projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā Komisijas 2020. gada 20. maija paziņojumu "Stratēģija "No lauka līdz galdam". Taisnīgas, veselīgas un videi draudzīgas pārtikas sistēmas vārdā" (COM(2020)0381),

Or. en

Grozījums Nr. 190
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Normatīvās rezolūcijas projekts
10.b norāde (jauna)

Normatīvās rezolūcijas projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā Eiropas Parlamenta 2021. gada 20. oktobra rezolūciju par stratēģiju "No lauka līdz galdam"

taisnīgas, veselīgas un videi draudzīgas pārtikas sistēmas vārdā" (2020/2260(INI),

Or. en

Grozījums Nr. 191
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Komisijas 2025. gada 19. februāra paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?"[3] ir paziņots, ka kopējā lauksaimniecības politika (KLP) laikposmam pēc 2027. gada paredzēs dalībvalstīm lielāku atbildību un pārskatatbildību par to, kā tās sasniedz KLP mērķus, atbalstot un stabilizējot lauksaimnieku ienākumus un piesaistot nākamo lauksaimnieku paaudzi un garantējot nodrošinātību ar pārtiku. Tai vajadzētu būt vienkāršākai un mērķtiecīgākai politikai ar lielāku elastību lauksaimniekiem un pāreju no prasībām uz stimuliem lauksaimniekiem.	(1) Komisijas 2025. gada 19. februāra paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?"[3] ir paziņots, ka kopējā lauksaimniecības politika (KLP) laikposmam pēc 2027. gada paredzēs dalībvalstīm lielāku atbildību un pārskatatbildību par to, kā tās sasniedz KLP mērķus, atbalstot un stabilizējot lauksaimnieku ienākumus un piesaistot nākamo lauksaimnieku paaudzi un garantējot nodrošinātību ar pārtiku***, kā arī pārtikas nekaitīgumu***. Tai vajadzētu būt vienkāršākai un mērķtiecīgākai politikai ar lielāku elastību lauksaimniekiem un pāreju no prasībām uz stimuliem lauksaimniekiem. ***KLP vienkāršošanai nevajadzētu apdraudēt vides, klimata un dzīvnieku labturības mērķus, tā vietā būtu jāpalīdz lauksaimniekiem sasniegt augstākus standartus.***
[3] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt? Pievilcīga ES lauksaimniecības un pārtikas nozare, kas kopīgi veidojama nākamo paaudžu labā", (19.2.2025., COM(2025) 75 final).	[3] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt? Pievilcīga ES lauksaimniecības un pārtikas nozare, kas kopīgi veidojama nākamo paaudžu labā", (19.2.2025., COM(2025) 75 final).

Or. en

Grozījums Nr. 192
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Kopējai lauksaimniecības politikai ir jānodrošina, ka lauksaimnieciskā ražošana joprojām ir ekonomiski dzīvotspējīga lauksaimniekiem un ka lauksaimniecības tirgu priekšrocības tiek taisnīgi sadalītas visā pārtikas ķēdē. Stiprināt lauksaimnieku sarunu pozīciju, apkarot negodīgu tirdzniecības praksi un nodrošināt pienācīgus darba apstākļus – tie ir svarīgi Eiropas pārtikas suverenitātes elementi.

Or. en

Grozījums Nr. 193
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) Atzīst, ka nodrošinātība ar pārtiku ir stratēģisks Savienības noturības pīlārs. Konkurētspējīga, ilgtspējīga un produktīva lauksaimniecības nozare ir būtiska, lai nodrošinātu drošu un kvalitatīvu pārtikas produktu nepārtrauktu piegādi un stiprinātu Savienības stratēģisko autonomiju.

Or. en

Pamatojums

Nodrošinātība ar pārtiku ir viens no kopējās lauksaimniecības politikas pamatmērķiem, un tai vajadzētu būt par pamatu tirgus kopīgās organizācijas īstenošanai.

Grozījums Nr. 194
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1b) Atzīst, ka paaudžu nomaiņa ir būtiska, lai saglabātu konkurētspējīgu, ilgtspējīgu un noturīgu lauksaimniecības nozari un nodrošinātu Savienības ilgtermiņa nodrošinātību ar pārtiku. Aicina palielināt atbalstu gados jauniem lauksaimniekiem, tostarp izvirzīt mērķi līdz pat 10 % no turpmākā KLP finansējuma atvēlēt paaudžu nomaiņai un pasākumiem, kas veicina gados jaunu lauksaimnieku ienākšanu lauksaimniecībā.

Or. en

Pamatojums

Lai nodrošinātu Eiropas lauksaimniecības nākotni un nodrošinātību ar pārtiku, ir svarīgi stiprināt paaudžu nomaiņu.

Grozījums Nr. 195
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1c) Atzīst, ka ir svarīgi atvieglot ģimenes saimniecību nodošanu no paaudzes paaudzē, lai saglabātu lauksaimniecisko ražošanu, stiprinātu paaudžu nomaiņu un nodrošinātu Savienības lauksaimniecības ilgtermiņa konkurētspēju un noturību.

Or. en

Pamatojums

Ģimenes saimniecību nodošana ir būtiska, lai nodrošinātu Eiropas lauksaimniecības nākotni.

Grozījums Nr. 196
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2.a) Atzīst, ka Savienības atbalstam arī turpmāk vajadzētu būt pieejamam aktīviem lauksaimniekiem, kuri neatkarīgi no vecuma turpina nodarboties ar lauksaimniecisko ražošanu.

Or. en

Pamatojums

Atbalsta pamatā jābūt aktīvai darbībai lauksaimniecībā, nevis vecumam.

Grozījums 197
Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) KLP atbalsts, kas paredzēts Regulā (ES) Nr. 1308/2013 laikposmam pēc 2027. gada tiks finansēts no Fonda ***un uz to attieksies noteikumi, kas paredzēti regulās (ES) .../... [VRPF regula] un (ES) …/… Eiropas Parlamenta un Padomes [regula par sniegumu][6], ko papildina Regula (ES) Nr. 1308/2013.***	(4) KLP atbalsts, kas paredzēts Regulā (ES) Nr. 1308/2013 laikposmam pēc 2027. gada tiks finansēts no Fonda.
[6]Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) …/… no […][…] [regula par sniegumu] (OV L ..., ELI:...).	[6]Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) …/… no […][…] [regula par sniegumu] (OV L ..., ELI:...).

Or. it

Pamatojums

Tiek uzskatīts, ka visiem noteikumiem, kas attiecas uz ES Regulu Nr. 1308/2013, jāpaliek šajā regulā

Grozījums Nr. 198
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(4) Regulā (ES) Nr. 1308/2013 paredzētais KLP atbalsts laikposmam pēc 2027. gada tiks finansēts no fonda ***un ievērojot noteikumus, kas noteikti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) …/… [Snieguma regula][6], kas papildināta ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013***.	(4) Regulā (ES) Nr. 1308/2013 paredzētais KLP atbalsts laikposmam pēc 2027. gada tiks finansēts no fonda.
[6] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) …/... […] […] [Snieguma regula] (OV L …, ELI:…).	[6] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) …/... […] […] [Snieguma regula] (OV L …, ELI:…).

Or. en

Grozījums Nr. 199
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
4.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4a) Atzīst, ka konkurētspējīgai, ilgtspējīgai un noturīgai lauksaimniecības nozarei ir vajadzīga spēcīga tirgus kopīgā organizācija, kas spēj efektīvi reaģēt uz tirgus traucējumiem, stiprināt lauksaimnieku stāvokli pārtikas piegādes ķēdē, veicināt godīgu konkurenci un

nodrošināt drošas un kvalitatīvas pārtikas pastāvīgu pieejamību visā Savienībā. Ar šo regulu noteiktie tirgus pasākumi palīdz stiprināt Savienības nodrošinātību ar pārtiku, stratēģisko noturību un lauksaimniecības ilgtermiņa konkurētspēju.

Or. en

Pamatojums

Nesenās ģeopolitiskās krīzes, tirgus svārstīgums, piegādes ķēdes traucējumi un ražošanas izmaksu pieaugums ir parādījuši, ka nodrošinātība ar pārtiku ir būtisks Savienības stratēģiskās noturības elements.

Grozījums Nr. 200
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
4.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(4b) Atzīst, ka konkurētspēja, vides ilgtspēja un nodrošinātība ar pārtiku ir savstarpēji papildinoši mērķi. Vides mērķiem būtu jāatbalsta konkurētspējīga un noturīga lauksaimniecības un pārtikas nozare.

Or. en

Pamatojums

Vides mērķi būtu jālīdzsvaro ar konkurētspēju un nodrošinātību ar pārtiku.

Grozījums Nr. 201
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.	(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem***. Saistībā ar pieaugošo ģeopolitisko nenoteiktību un nepastāvību starptautiskajos tirgos, šīs problēmas ir samilzušas, radot papildu riskus saistībā ar izmaksām lauksaimniecības nozarē un Savienības pārtikas nodrošinājumu***. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. ***Tas palīdzētu stiprināt ES stratēģisko autonomiju, samazinot tās atkarību no augu proteīnu importa, it sevišķi barības nozarē. Vienlaikus tas veicinātu ilgtspējīgu lauksaimniecības praksi, piemēram, augseku, uzlabotu augsnes auglību un sniegtu lauksaimniekiem papildu iespējas dažādot ražošanu un ienākumus. Turklāt šie pasākumi var atbalstīt lauku apvidu ilgtspējīgu attīstību saskaņā ar Eiropas Savienības "Ilgtermiņa redzējumu par ES lauku apvidiem", sekmējot jaunu, autonomāku un noturīgāku reģionālu vērtības ķēžu izveidi. Proteīnaugu ražošanas un pārstrādes attīstīšana reģionālā līmenī var sekmēt vietējo ekonomiku stiprināšanu.*** Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.

Grozījums Nr. 202
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.	(5) ***Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir atgādināts, ka Savienība ir izteikti atkarīga no importa attiecībā uz proteīna apgādi un ka ir ļoti svarīgi ņemt vērā gan to, kā proteīns tiek ražots, gan to, kā tas tiek patērēts, lai izveidotu pašpietiekamāku un ilgtspējīgāku ES proteīna sistēmu.*** Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. ***Lai pēc iespējas palielinātu šīs jaunās nozares ekonomiskos un vidiskos ieguvumus, proteīnaugu vērtības ķēdes izveidei vajadzētu būt cieši saistītai ar teritoriālajām ražošanas sistēmām un vietējām pārstrādes spējām. Reģionālo piegādes ķēžu stiprināšana palīdz saglabāt pievienoto vērtību lauku apvidos, atbalstot lauksaimnieku ienākumus un veicinot noturīgākas un ilgtspējīgākas lauksaimniecības pārtikas sistēmas visā Savienībā.*** Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par

obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Grozījums Nr. 203
Krzysztof Hetman

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.	(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. ***Lai attīstītu šo nozari, par prioritāti būtu jānosaka investīcijas, kas atbalsta īsas piegādes ķēdes, nolūkā veicinātu ekonomikas diversifikāciju un Savienības teritoriālo noturību.*** Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Grozījums Nr. 204
Waldemar Buda

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.	(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. ***Lai attīstītu šo nozari, par prioritāti būtu jānosaka investīcijas, kas atbalsta īsas piegādes ķēdes, nolūkā veicinātu ekonomikas diversifikāciju un Savienības teritoriālo noturību.*** Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Grozījums 205
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Proteīnaugu ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj proteīna nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.	(5) Proteīnaugu ***un pākšaugu*** ražošana Savienībā saskaras ar pastāvīgām grūtībām, jo īpaši sakarā ar nepastāvīgo piedāvājumu un pieprasījumu vietējā līmenī un agronomiskajām problēmām saistībā ar to audzēšanu, kas padara tos par riskantāku izvēli lauksaimniekiem. Lai atbalstītu to ražošanu un samazinātu Savienības atkarību no augstas kvalitātes proteīnu importa, ir lietderīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā izveidot atsevišķu proteīnaugu ***un pākšaugu*** nozari. Turklāt, lai atvieglotu ražotāju un starpnozaru organizāciju izveidi proteīnaugu ***un pākšaugu*** nozarē un tādējādi stiprinātu vērtības ķēdi reģionālā, valsts un pārejas līmenī, to atzīšana būtu jānosaka par obligātu. Tā kā galvenie sausās lopbarības nozares produkti, kas uzskaitīti minētās regulas I pielikuma IV daļā, būtu jāiekļauj ***proteīnaugu un pākšaugu*** nozarē, sausās lopbarības nozare būtu jāsvītro no Regulas (ES) Nr. 1308/2013.

Or. fr

Grozījums Nr. 206
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Marta Wcisło, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5a) Ņemot vērā tirgus traucējumus un ģeopolitiskās krīzes, kas ietekmē degvielas un mēslošanas līdzekļu cenu un pieejamību, ir būtiski attīstīt atbilstošas degvielas uzglabāšanas spējas. Šīs rezerves ir nepieciešamas, lai lauksaimnieciskās darbības kritiskajos brīžos nodrošinātu lauksaimniekiem

piekļuvi degvielai, mēslošanas līdzekļiem un citiem būtiskiem lauksaimnieciskās ražošanas resursiem. Ja nav iespējams laikus veikt lauksaimniecības darbības, piemēram, sēju vai ražas novākšanu, jo pastāv piegādes ķēžu traucējumi vai pārrāvumi, tas var nopietni ietekmēt lauksaimniecisko ražošanu. Tādēļ uzglabāšanas infrastruktūras stiprināšana un būtisku resursu prioritāras piekļuves mehānismu izveide lauksaimniecības nozarei ir stratēģisks pasākums, lai nodrošinātu lauksaimnieciskās ražošanas nepārtrauktību un pārtikas apgādes stabilitāti.

Or. en

Grozījums Nr. 207
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5.a) Lai lauksaimniekiem un vērtības ķēdei būtu dati, kas vajadzīgi informētu lēmumu pieņemšanai, Komisija izmanto 222.a pantā paredzēto satvaru, lai paplašinātu pašreizējo ES datu vākšanu par pākšaugiem un proteīnaugu kategorijas augiem, izveidojot īpašu "Pākšaugu tirgus novērošanas centru", kas izstrādāts pēc Olīveļļas tirgus novērošanas centra parauga, lai sniegtu detalizētāku un saskaņotāku informāciju par cenām, daudzumiem, krājumiem un tirdzniecības plūsmām, kas it sevišķi sadalītas attiecībā uz pārtikā lietojamiem un barībā lietojamiem proteīnaugiem, un arī pākšaugiem un proteīnaugu kategorijas augiem.

Or. en

Grozījums Nr. 208
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Ar 2016. gada 7. septembra spriedumu lietā C-113/14[7] Eiropas Savienības Tiesa ("Tiesa") atcēla Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu, kurā lauksaimniecības produktiem noteikti salīdzināmie robežlielumi, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta 3. punktu minētie robežlielumi bija jāpieņem tikai Padomei pēc Komisijas priekšlikuma. Tāpēc Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu ir lietderīgi svītrot.	***svītrots***

[7] Tiesas spriedums, 2016. gada 7. septembris, Vācija/Parlaments un Padome, C-113/14, EU:C:2016:635.

Or. en

Grozījums Nr. 209
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Ar 2016. gada 7. septembra spriedumu lietā C-113/14[7] Eiropas Savienības Tiesa ("Tiesa") atcēla Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu, kurā lauksaimniecības produktiem noteikti salīdzināmie robežlielumi, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta	(6) Ar 2016. gada 7. septembra spriedumu lietā C-113/14[7] Eiropas Savienības Tiesa (“Tiesa”) atcēla Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu, kurā lauksaimniecības produktiem noteikti salīdzināmie robežlielumi, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta

3. punktu minētie robežlielumi bija jāpieņem tikai Padomei pēc Komisijas priekšlikuma. Tāpēc Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu ir lietderīgi ***svītrot***.	3. punktu minētie robežlielumi bija jāpieņem tikai Padomei pēc Komisijas priekšlikuma. Tāpēc Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu ir lietderīgi ***attiecīgi grozīt***.
[7] Tiesas spriedums, 2016. gada 7. septembris, Vācija/Parlaments un Padome, C-113/14, EU:C:2016:635.	[7] Tiesas spriedums, 2016. gada 7. septembris, Vācija/Parlaments un Padome, C-113/14, EU:C:2016:635.

Or. ro

Grozījums Nr. 210
Daniel Buda

Regulas priekšlikums
6.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6a) Jāstiprina Savienības spēja paredzēt un novērst nozīmīgas tirgus nelīdzsvarotības situācijas. Šim nolūkam Komisijai būtu jāizveido Eiropas agrīnās brīdināšanas mehānisms, kura pamatā būtu ES Agropārtikas ķēdes novērošanas centra (AFCO) un citu Eiropas lauksaimniecības tirgus novērošanas centru sniegtā informācija, kā arī dalībvalstu sniegtie dati vai dati no citiem attiecīgiem informācijas avotiem un aplēsēm. Šim mehānismam būtu jāļauj laikus identificēt pārmērīgi liela tirgus piedāvājuma vai tā nepietiekamības riskus, nodrošināt, ka visas ieinteresētās personas tiek savlaicīgi informētas, un palīdzēt vairot Savienības lauksaimniecības tirgu pārredzamību, prognozējamību un noturību.

Or. ro

Grozījums Nr. 211
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Valsts intervence un atbalsts privātai uzglabāšanai ir kopējās lauksaimniecības politikas drošības tīkls. Padomes Regulā (ES) Nr. 1370/2013 noteiktie salīdzināmie robežlielumi, intervences cenas un maksimālie apjomi kopš 2013. gada nav pielāgoti un vispārējās izmaksu un inflācijas attīstības dēļ ir ievērojami zaudējuši savu reālo ietekmi, līdz ar to drošības tīkls smagu tirgus krīžu gadījumā iedarbojas pārāk vēlu vai neiedarbojas vispār. Tāpēc, neskarot Padomes kompetenci saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu, būtu jānosaka Komisijas pienākums, pamatojoties uz tirgus novērošanas centru datiem, regulāri izvērtēt drošības tīkla efektivitāti un attiecīgā gadījumā iesniegt Padomei priekšlikumus par tā atjaunināšanu. Turpretī automātiska indeksācija vai piesaiste pilnajām ražošanas izmaksām būtu nesaderīga ar kopējās lauksaimniecības politikas uz tirgu orientēto pieeju, jo tā kropļotu cenu signālus, radītu stimulus pārprodukcijai un radītu neprognozējamus budžeta riskus.

Or. de

Pamatojums

Drošības tīklam atkal jākļūst efektīvam: kopš 2013. gada nemainītās intervences cenas (aptuveni 101,31 EUR/t parastajiem kviešiem vai 169,80 EUR/100 kg vājpiena pulverim) pēc vairāk nekā desmit gadu ilgas izmaksu inflācijas ir tik zemas, ka intervence faktiski ir zaudējusi savu tirgus stabilizācijas funkciju krīzes situācijās. Apsvērumā ir nostiprināts uzdevums veikt atjaunināšanu, vienlaikus to skaidri nošķirot no administratīvi noteiktajām minimālajām cenām atbilstīgi ziņotāja modelim.

Grozījums 212
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 („ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. ***Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES).../... [regulai par rezultātiem] būtu jāpiemēro ES skolu apgādes programmai, ko papildina šie noteikumi. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.***	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina.

Or. fr

Grozījums 213
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Atbalsts augļu un dārzeņu, piena un piena produktu izplatīšanai izglītības iestādēs, kas minēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā („ES skolu programma”), ir pierādījis savu efektivitāti, palielinot atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņu. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. ***Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [regula par NRP fondu] un Regulā (ES) …/… [regula par sniegumu] būtu jāpiemēro ES skolām paredzētajai programmai, ko papildina šī regula.*** Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi ***par*** intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.	(10) Atbalsts augļu un dārzeņu, piena un piena produktu izplatīšanai izglītības iestādēs, kas minēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā („ES skolu programma”), ir pierādījis savu efektivitāti, palielinot atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņu. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi ***par*** intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. it

Pamatojums

Komisijas priekšlikums finansēt šo politiku, izmantojot NRPP neierobežotos līdzekļus, ar minimālu valsts ieguldījumu 30 % apmērā, tikai radītu neskaidrību par finansējuma apjomu, kas varētu ietekmēt šo programmu turpmāko īstenošanu.

Grozījums Nr. 214
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. ***Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula.*** Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013***, un tiem jāizmanto nodalīta finansējuma sniegtās priekšrocības***.

Or. en

Pamatojums

The EU school fruit, vegetables, and milk schemes have proven highly successful, largely because their funding has historically been secured via a dedicated, ringfenced envelope within the Common Agricultural Policy (CAP) budget. This exclusive EU-level financing mechanism has been fundamental in maintaining a level playing field among Member States, ensuring that all European children—regardless of their Member State's financial capacity—have equal access to the program, thereby protecting the integrity of the single market.The

Commission's current proposal to transition the school schemes into non-ringfenced National and Regional Partnership Plan (NRPP) amounts, coupled with a mandatory 30% national co-financing rate, introduces substantial structural risks. By subjecting these programs to fluctuating national budgets and shifting regional priorities, this funding model creates deep financial uncertainty and threatens the long-term viability and consistent implementation of the schemes across the Union.Therefore, it is critical to secure a stable and predictable financial framework. This amendment calls for the establishment of an exclusive, fully ringfenced EU budget line within the Single Fund. To prevent the cannibalization of other vital direct payments or rural development tools, this envelope must be strictly separated from the EUR 293.7 billion already ringfenced for agriculture. To guarantee continuity, this dedicated line must, at a minimum, match the current CAP allocation for school schemes, adjusted for inflation, which is estimated at EUR 1 757 million for the programming period.

Grozījums Nr. 215
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina***. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti***	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. ***Lai līdz minimumam samazinātu pārtikas izšķērdēšanu un palielinātu programmas panākumus, iestādēm būtu jānodrošina tiešajiem saņēmējiem arī iespēja vismaz reizi nedēļā izvēlēties starp vairākām vienas kategorijas produktu alternatīvām, piemēram, starp pienu vai citiem piena produktiem.*** Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Pamatojums

Komisijas priekšlikums finansēt šo politiku, izmantojot nepiešķirtus NRPF resursus, kopā ar obligāto minimālo valsts līdzfinansējuma likmi 30 % apmērā nevajadzīgi radītu nenoteiktību par pieejamo finansējuma līmeni. Tas varētu apdraudēt šo programmu efektīvu un konsekventu īstenošanu visā Savienībā.

Grozījums Nr. 216
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. ***Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes*** programmas ***efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds***. ***Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu.***	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. ***Ņemot vērā tās transversālo būtību, kā arī nepieciešamību garantēt bērniem vienlīdzīgu piekļuvi visā Savienībā, programma arī turpmāk būtu jāfinansē no īpaša fonda finansējuma, kas nošķirts no lauksaimniecībai nodalītā piešķīruma, lai*** programmas ***finansējums netiktu pakļauts konkurencei ar citām intervencēm***. ***Vajadzīgie finanšu noteikumi būtu jāatspoguļo tiesību aktos, ar kuriem izveido Savienības finanšu shēmu 2028.–2034. gadam, un Eiropas***

Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) ***Nr. 1308/2013***.	***Parlamenta un Padomes*** Regulā (ES) ***…/…, ar ko izveido valsts un reģionālo partnerības plānu satvaru ("VRPP regula")***.

Or. en

Grozījums Nr. 217
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā ***paredzētais atbalsts*** augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ***ir izrādījies efektīvs atsevišķu*** lauksaimniecības produktu ***patēriņa palielināšanā***. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes ***programma būtu jāturpina***. ***Tomēr,*** lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES)	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā ***paredzētajam atbalstam*** augļu un dārzeņu***, proteīnaugu kategorijas augu, pākšaugu, riekstu un sēklu, kā arī nesaldināta*** un ***bagātināta augu izcelsmes*** piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ***vajadzētu palīdzēt faktiski palielināt veselīgu, uzturvielām bagātu un augu izcelsmes*** lauksaimniecības produktu ***patēriņu bērnu vidū***. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ***būtu jānodrošina*** ES skolu apgādes ***programmas lielāka ilgtspēja, piedāvājot tikai bioloģiskus produktus***. Lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu.

…/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Grozījums Nr. 218
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/…	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina***, taču tas būtu jādara racionāli ar mazāku birokrātisko slogu, un Savienībai tā būtu pilnībā jāfinansē***. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro

[Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. pt

Grozījums Nr. 219
Maria Grapi

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus ***un atbalstītu vietējos ražotājus***, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma

noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.	ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. ro

Grozījums Nr. 220
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Regulas priekšlikums
10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (“ES skolu apgādes programma”) II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.	(10) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ("ES skolu apgādes programma") II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētais atbalsts augļu un dārzeņu un piena un piena produktu piegādei izglītības iestādēm ir izrādījies efektīvs atsevišķu lauksaimniecības produktu patēriņa palielināšanā. Lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus, ES skolu apgādes programma būtu jāturpina. Tomēr, lai palielinātu ES skolu apgādes programmas efektivitāti un nodrošinātu saskaņotību ar citiem KLP instrumentiem, tās pamatā vajadzētu būt snieguma nodrošināšanai, un tā būtu jāīsteno kā intervences veids, ko finansē fonds***, paredzot īpašu finansējumu***. Savienībai būtu jāparedz politikas pamatparametri, piemēram, ES skolu apgādes programmas mērķi un pamatprasības, bet dalībvalstīm būtu jāuzņemas lielāka atbildība par minēto mērķu un mērķrādītāju sasniegšanu. Pastiprināta subsidiaritāte ļauj labāk ņemt vērā vietējos apstākļus un vajadzības. ES skolu apgādes programmai būtu jāpiemēro noteikumi, kas paredzēti Regulā (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], kurus papildina šī regula. Tā kā ES skolu apgādes programma ir tirgus intervences pasākums, īpašie noteikumi par intervences veidu būtu jānosaka Regulā (ES) Nr. 1308/2013.

Or. en

Grozījums Nr. 221
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
10.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10a) ES skolu apgādes programmā iesaistītajām izglītības iestādēm būtu regulāri jāpieprasa informācija par programmā iekļauto bērnu preferencēm, kā arī iespējamām pārtikas alerģijām un nepanesamību un attiecīgā gadījumā jāpielāgo izplatītie produkti, lai nodrošinātu šo bērnu īpašās vajadzības nolūkā nodrošināt nekaitīgumu labuma guvējiem un efektīvu piekļuvi programmai.

Or. en

Grozījums Nr. 222
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
10.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(10b) Vismaz vienas veselīgas maltītes dienā pieejamība skolā veicina bērnu veselību, izglītības iegūšanu, vienlīdzīgas iespējas un sociālo iekļaušanu. Lai papildinātu Savienības skolu apgādes programmas mērķus un palīdzētu īstenot Eiropas Garantiju bērniem, dalībvalstīm būtu jāatļauj neaprobežoties tikai ar augļiem, dārzeņiem, pienu un piena produktiem, bet ieviest brīvprātīgu veselīgu skolas ēdināšanas komponenti.

Lai samazinātu bērnu nabadzību un nevienlīdzību izglītības jomā, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai apvienot Savienības skolu apgādes programmas finansējumu ar līdzekļiem no Eiropas Sociālā fonda Plus (ESF +) un valstu budžetiem. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš bērniem, kas dzīvo neaizsargātā situācijā, tostarp bērniem no mājsaimniecībām ar zemiem ienākumiem, viena vecāka ģimenēm, attāliem lauku apvidiem un reģioniem, kuros ir augsts priekšlaicīgi mācības pārtraukušo rādītājs.

Or. en

Grozījums Nr. 223
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir ***atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību*** un veicināt veselīga uztura paradumus. ***Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm*** būtu jādod iespēja ***koncentrēties*** uz ***šīm*** grupām ***saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem***. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu ***jāierobežo*** tādu produktu ***izplatīšana***, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par ***prioritāti*** būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par ***konkrētiem*** tematiem. Lai izvairītos no	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir ***izglītot bērnus jautājumos par pārtikas ražošanu*** un veicināt veselīga***, uzturvielām bagāta un ilgtspējīga*** uztura paradumus. ***Pasākumi, kuru mērķis ir nodrošināt veselīgus, uzturvielām bagātus un ilgtspējīgus pārtikas produktus visiem skolēniem neatkarīgi no viņu sociālekonomiskās izcelsmes, var pozitīvi ietekmēt viņu fizisko un garīgo veselību, kā arī likt pamatus veselīgam un ilgtspējīgam patēriņam un dzīves modeļiem vēlāk dzīvē. Dalībvalstīm*** būtu jādod iespēja ***vērst īpašus pasākumus*** uz ***neaizsargātām*** grupām***, ņemot vērā sociālekonomiskos apsvērumus***. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu ***jānovērš*** tādu produktu ***izplatīšana***, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām ***un ieguvumiem***, par

dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

obligātu būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, ***prioritāti piešķirot reģionāli un vietēji ražotiem produktiem,*** un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par ***tādiem*** tematiem ***kā veselīgi un ilgtspējīgi ēšanas paradumi un ilgtspējīga lauksaimniecība, tostarp bioloģiskā lauksaimniecība, kā arī nodrošinātība ar pārtiku un pārtikas nekaitīgums, uztura ietekme uz klimata pārmaiņām, vides aizsardzība, dabas aizsardzība, sociālais taisnīgums, kā arī cilvēku un dzīvnieku veselība un labturība***. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu ***tauku un*** pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. en

Grozījums 224
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai ***skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana,***	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to

kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, ***par prioritāti būtu jāuzskata*** Savienībā ***ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno*** ar kritērijiem, kas saistīti ar ***stingrākiem*** vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. ***Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.***

dažādajām īpašībām, ***tikai produkti, kuru izcelsme ir*** Savienībā, ***būtu jāizplata, pamatojoties uz*** kritērijiem, kas saistīti ar ***augstiem*** vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas.

Or. it

Pamatojums

Lai gan mēs atzinīgi vērtējam uzturvērtības kritērijus, kas ir būtiski, lai virzītu bērnus uz veselīgiem ēšanas paradumiem, mēs neuzskatām par lietderīgu Komisijas priekšlikumu noteikt robežvērtību, izslēdzot produktus, kuros brīvo cukuru saturs pārsniedz 10 % vai tauku saturs pārsniedz 30 %. Šie kritēriji izslēdz no programmām daudzus produktus, kas daudzās dalībvalstīs ir veselīga un sabalansēta uztura neatņemama sastāvdaļa, piemēram, daudzus sierus un pat daudzus augļu veidus, piemēram, vīnogas vai ķiršus.

Grozījums Nr. 225
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Marta Wcisło

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu

jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. ***Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs.*** Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. ***Īpaša prioritāte jāpiešķir arī produktiem no īsām piegādes ķēdēm, kā arī vietējā vai reģionālā mērogā ražotiem produktiem. Šāda pieeja, kuras pamatā ir tuvuma princips un Eiropas un valstu lauksaimnieciskās ražošanas veicināšana stiprina ne vien lauku ekonomiku, bet arī nodrošina studentiem svaigāku atzītas kvalitātes sezonālo pārtiku.*** Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. ***Programmai ir jānodrošina taisnīgi nosacījumi visiem lauksaimniekiem neatkarīgi no tā, vai viņi ražo bioloģiskās vai tradicionālās sistēmās, un jāpalīdz stiprināt lauksaimnieku ienākumi un pietuvināt bērnus lauksaimniecībai un lauksaimniecības produktiem.*** Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. en

Pamatojums

Ierosinātās robežvērtības ir pārāk ierobežojošas un nepamatoti izslēgtu uzturvielām bagātus produktus, kas daudzās dalībvalstīs ir daļa no veselīga un sabalansēta uztura.

Grozījums Nr. 226
Cristina Guarda

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās***, dzīvnieku labturības*** un sociālās ilgtspējas standartiem***, jo īpaši prioritāti piešķirot bioloģiskajiem produktiem saskaņā ar Regulu 848/2018***. . Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas. ***Lai nodrošinātu, ka programma efektīvi veicina veselīgus uztura paradumus un sniedz ieguvumus uztura jomā, dalībvalstīm, nosakot atbilstīgos produktus, būtu jāpiemēro uztura robežvērtības un ieteikumi, kas izklāstīti PVO pamatnostādnēs par veselīgu uzturu.***

Or. en

Grozījums Nr. 227
Heléne Fritzon

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. ***Skolu apgādes programma būtu jāpaplašina, iekļaujot tajā bagātinātus augu izcelsmes dzērienus un alternatīvas.*** Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. en

Grozījums Nr. 228
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu ***jāierobežo*** tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu ***jāsamazina*** tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana***, uzsvaru liekot uz īsām piegādes ķēdēm un vietējo produktu patēriņu***, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. pt

Grozījums Nr. 229
Krzysztof Hetman

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru***, atbilstoši Pasaules Veselības organizācijas sniegtajai definīcijai,*** un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. en

Pamatojums

Jānorāda termina "brīvie cukuri" definīcijas avots, pretējā gadījumā termins arī turpmāk būtu neskaidrs.

Grozījums Nr. 230
Elsi Katainen, Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. ***Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku,*** būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. ***Šajā nolūkā programmai būtu jāveicina uztura pieejas, pamatojoties uz zinātniskiem pierādījumiem. Tādējādi*** būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru***, pievienotas sāls*** un ***pievienotu*** tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. en

Grozījums Nr. 231
Maria Grapi

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.	(11) ES skolu apgādes programmas mērķis ir ***atbalstīt vietējos ražotājus,*** atjaunot bērnu saikni ar lauksaimniecību un veicināt veselīga uztura paradumus. Tā kā bērni no neaizsargātām grupām ir vairāk pakļauti neveselīgam uzturam, dalībvalstīm būtu jādod iespēja koncentrēties uz šīm grupām saskaņā ar sociālekonomiskiem apsvērumiem. Lai skolēnu uzturā būtu mazāk brīvo cukuru un tauku, būtu jāierobežo tādu produktu izplatīšana, kuros ir augsts brīvo cukuru un tauku saturs. Lai palielinātu bērnu informētību par dažādajiem Savienībā audzētajiem produktiem, kā arī par to dažādajām īpašībām, par prioritāti būtu jānosaka Savienībā ražotu produktu izplatīšana, un šī prioritāte būtu jāapvieno ar kritērijiem, kas saistīti ar augstākiem vidiskās un sociālās ilgtspējas standartiem. Dalībvalstīm būtu jānodrošina izpratnes veicināšanas pasākumu īstenošana par konkrētiem tematiem. Lai izvairītos no dublēšanās, ES skolu apgādes programmas vietā var izmantot valsts iniciatīvas. Ņemot vērā pieaugošās bažas par pārstrādātiem pārtikas produktiem un produktiem ar potenciāli augstu pievienoto cukuru saturu, kas neatbilst bērnu uztura vajadzībām, ir lietderīgi šos produktus izslēgt no ES skolu apgādes programmas.

Or. ro

Grozījums Nr. 232
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Papildus tam, ka tiks uzlabota bērnu piekļuve uzturvielām bagātiem lauksaimniecības produktiem, ES skolu apgādes programmai būtu jāpalīdz stiprināt bērnu izpratne par lauksaimniecību, pārtikas ražošanu un pārtikas ceļu no ražošanas posma. Ar programmu saistītiem izglītojošiem un izpratnes veicināšanas pasākumiem var būt liela nozīme, atjaunojot saikni starp jaunākām paaudzēm un lauksaimniecību un lauku dzīvi, veicinot cieņu pret lauksaimnieku darbu un pret vietēji ražotas pārtikas vērtību. Sekmējot zināšanas par sezonāliem, reģionāliem un ilgtspējīgi ražotiem produktiem, programma var palīdzēt bērniem stabilāk iesakņoties savās vietējās kopienās un teritorijās, vienlaikus veicinot apzinātu pārtikas izvēli un labāku izpratni par lauksaimniecības nozīmi sabiedrībā un Savienības pārtikas sistēmās.

Or. pt

Grozījums Nr. 233
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Papildus tam, ka tiks uzlabota bērnu piekļuve uzturvielām bagātiem lauksaimniecības produktiem, ES skolu apgādes programmai būtu jāpalīdz stiprināt bērnu izpratne par lauksaimniecību, pārtikas ražošanu un pārtikas ceļu "no lauka līdz galdam". Ar programmu saistītiem izglītojošiem un izpratnes veicināšanas pasākumiem var būt liela nozīme, atjaunojot saikni starp jaunākām paaudzēm un lauksaimniecību

un lauku dzīvi, veicinot cieņu pret lauksaimnieku darbu un pret vietēji ražotas pārtikas vērtību. Sekmējot zināšanas par sezonāliem un reģionāli un ilgtspējīgi ražotiem produktiem, programma var palīdzēt bērniem stabilāk iesakņoties savās vietējās kopienās un teritorijās, vienlaikus veicinot apzinātu pārtikas izvēli un labāku izpratni par lauksaimniecības nozīmi sabiedrībā un Savienības pārtikas sistēmās.

Or. en

Grozījums Nr. 234
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Lai nodrošinātu, ka ES skolu apgādes programma ietver un nodrošina aprūpi skolēniem no dažādām kultūrām, kā arī lai apmierinātu vajadzību skolās nodrošināt dažādu augu izcelsmes risinājumu pieejamību reliģisku vai kultūras apsvērumu dēļ vai bērniem ar uztura ierobežojumiem un vajadzībām, nodrošina uzturvielām bagātas alternatīvas, kas ietver proteīnu, veselīgu tauku un ogļhidrātu avotu. Tāpēc programmas darbības jomā tiks iekļauti augu izcelsmes proteīni, piemēram, tofu un seitāns, nesaldināti un bagātināti augu izcelsmes dzērieni un plašāks proteīnaugu kategorijas augu, riekstu un sēklu klāsts.

Or. en

Grozījums 235
Claire Fita

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Savienības skolu apgādes programma būtu jāizmanto arī kā teritoriālās attīstības svira, veicinot vietējās un bioloģiskās piegādes ķēdes un atbalstot teritoriālo ķēžu veidošanos starp ražotājiem, jo īpaši bioloģiskajiem ražotājiem, un izglītības iestādēm. Šajā nolūkā dalībvalstis būtu jāmudina savos valsts stratēģiskajos plānos noteikt progresīvus mērķrādītājus attiecībā uz bioloģisko un vietēji iegūtu produktu īpatsvaru skolu apgādē.

Or. fr

Pamatojums

Savienības skolu apgādes programmai ir strukturējošs potenciāls vietējās un bioloģiskās lauksaimniecības nozarēs, kas joprojām netiek pietiekami izmantots, un bioloģiskā lauksaimniecība un īsas piegādes ķēdes ir minētas tikai kā fakultatīvi prioritāšu noteikšanas kritēriji. Nosakot progresīvus mērķus un skaidru atbalstu teritoriālajām partnerībām, skolu apgādes programma kļūtu par patiesu instrumentu lauku attīstībai un pārejai uz bioloģisko lauksaimniecību saskaņā ar KLP ilgtspējas un teritoriālās kohēzijas mērķiem.

Grozījums Nr. 236
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Publiskajam iepirkumam ES skolu apgādes programmas ietvaros būtu jāpalīdz ne tikai uzlabot bērnu uzturu, bet arī stiprināt ilgtspējīgas reģionālās pārtikas sistēmas. Tāpēc līgumslēdzējām iestādēm vajadzētu būt iespējai ņemt vērā vides, sociālos un uztura kritērijus līdztekus cenai, tostarp oglekļa pēdu, ražošanas metodes, sezonalitāti un ieguldījumu vietējā ekonomikā, saskaņā

ar Savienības publiskā iepirkuma principiem.

Or. en

Grozījums Nr. 237
Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Programma skolu apgādei ar augļiem, dārzeņiem un pienu kalpo diviem mērķiem – kā sabiedrības veselības iniciatīva un kā izglītojošs instruments, kas izstrādāts, lai veicinātu ilgtspējīgus uztura paradumus. Lai maksimāli palielinātu programmas ietekmi un nodrošinātu kvalitatīvu uzturu, dalībvalstīm būtu jāatsakās no publiskā iepirkuma, kura pamatā ir tikai cena. Piešķirot līgumus piegādātājiem, par primāro piešķiršanas kritēriju nebūtu jāizmanto zemākā cena vai automātiska uz cenām balstīta novērtēšana, tādējādi taisnīgi atalgojot Eiropas lauksaimniekus par augstāku ilgtspējas standartu ievērošanu.

Or. en

Pamatojums

ES skolu apgādes programma nav tikai komerciāla piegādes ķēde; tas ir sabiedrības veselības un izglītības instruments, kas izstrādāts, lai veicinātu ilgtspējīgus uztura paradumus. Ja publiskajā iepirkumā primāri paļaujas uz zemāko cenu, priekšroka netīši tiek dota liela mēroga hiperindustrializētiem izplatīšanas kanāliem un tiek samazināta ražotāju peļņa. Liekot dalībvalstīm pārorientēties no zemākās cenas kritērija uz kvalitātes un vietējā mēroga kritērijiem, šis grozījums nodrošina, ka skolēni saņem svaigu, kvalitatīvu un vietējā mērogā ražotu pārtiku, vienlaikus godīgi atalgojot Eiropas lauksaimniekus.

Grozījums Nr. 238
Cristina Guarda

Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
11.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11a) Pārtikas nepanesība un alerģijas bērnu vidū, tostarp laktozes nepanesība un alerģija pret govs piena proteīnu, ir šķērslis visu bērnu pilnvērtīgai līdzdalībai ES skolu apgādes programmā. Lai nodrošinātu iekļautību un vienlīdzīgu piekļuvi programmai, ir atbilstīgi atļaut augu bāzes dzērienus kā alternatīvu gadījumos, kad piena produktu patēriņš nav iespējams veselības vai uztura apsvērumu dēļ.

Or. en

Grozījums Nr. 239
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Regulas priekšlikums
11.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(11b) Lai nodrošinātu Savienības atbalsta efektīvu izmantošanu, dalībvalstīm būtu jāuzrauga programmas ietvaros izplatīto produktu apguve un patēriņš un jāīsteno atbilstīgi pasākumi, lai pēc iespējas samazinātu pārtikas izšķērdēšanu. Šādi pasākumi var ietver produktu veida, noformējuma un izplatīšanas pielāgošanu vietējām preferencēm un vecumu grupām, kā arī papildinošo izglītojošo pasākumu stiprināšanu ar mērķi palielināt bērnu interesi par piedāvātajiem produktiem un to novērtēšanu.

Or. en

Grozījums Nr. 240
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Ņemot vērā to, ka no fonda finansētā ES skolu apgādes programma tiks īstenota laikposmā no 2028. gada 1. janvāra līdz 2034. gada 31. decembrim, Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā paredzēto ar ES skolu apgādes programmu saistīto noteikumu svītrošana būtu jāpiemēro no 2028. gada 1. janvāra. Lai nodrošinātu vienmērīgu pāreju, būtu jāparedz, ka svītrotos noteikumus turpina piemērot pasākumiem, kas īstenoti līdz 2027. gada 31. decembrim. Turklāt, ņemot vērā to, ka Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētā ES skolu apgādes programma tiks pārtraukta pirms 2027./2028. mācību gada beigām, kas ilgst no 2027. gada 1. augusta līdz 2028. gada 31. jūlijam, kopējais Savienības atbalsta apmērs, kas katram mācību gadam noteikts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 23.a pantā, ***šim*** mācību ***gadam*** būtu proporcionāli jāsamazina.	(12) Ņemot vērā to, ka no fonda finansētā ES skolu apgādes programma tiks īstenota laikposmā no 2028. gada 1. janvāra līdz 2034. gada 31. decembrim, Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā paredzēto ar ES skolu apgādes programmu saistīto noteikumu svītrošana būtu jāpiemēro no 2028. gada 1. janvāra. Lai nodrošinātu vienmērīgu pāreju, būtu jāparedz, ka svītrotos noteikumus turpina piemērot pasākumiem, kas īstenoti līdz 2027. gada 31. decembrim. Turklāt, ņemot vērā to, ka Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas I sadaļas II nodaļā paredzētā ES skolu apgādes programma tiks pārtraukta pirms 2027./2028. mācību gada beigām, kas ilgst no 2027. gada 1. augusta līdz 2028. gada 31. jūlijam, kopējais Savienības atbalsta apmērs, kas katram mācību gadam noteikts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 23.a pantā, ***2027./2028.*** mācību ***gadā no 2027. gada 1. augusta līdz 2027. gada 31. decembrim*** būtu proporcionāli jāsamazina. ***Lai nodrošinātu lietderīgu un efektīvu īstenošanu šajā ierobežotajā laikposmā, Savienības līmenī būtu jānosaka viens piešķīrums, kas aptver augļu un dārzeņu produktus un skolām paredzētu pienu, un Padome, rīkojoties saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu, katrai dalībvalstij var noteikt individuālus piešķīrumus. Noteikumi, kas reglamentē dalībvalstu pieteikumus atbalsta saņemšanai un pārvietojumus starp piešķīrumiem, šajā laikposmā nebūtu jāpiemēro.***

Or. pt

Grozījums Nr. 241
Maria Noichl

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligātas prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna, proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām.	(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligātas prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna, proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām. ***Dalībvalstīm būtu jo īpaši jāveicina investīcijas pārstrādes jaudā, lai nodrošinātu augu proteīna produktus lietošanai uzturā un to laišanu pārtikas tirgū. Proteīna avotu diversifikācija tieši sekmē Savienības mērķu sasniegšanu pārtikas nodrošinājuma un noturības jomā, kā izklāstīts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju un Komisijas paziņojumā par ES krājumu veidošanas stratēģiju. Tādējādi var samazināt Savienības strukturālo atkarību no importēta proteīna gan lopbarības, gan pārtikas vajadzībām un mazināt tās neaizsargātību pret ģeopolitiskiem un ar klimatu***

saistītiem traucējumiem globālajās proteīna piegādes ķēdēs.

Or. de

Grozījums Nr. 242
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Veronika Vrecionová

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligatās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna, proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām.	(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligātās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. ***Ņemot vērā lauksaimniecības nozaru, tirgus struktūru un ražošanas apstākļu dažādību Savienībā, dalībvalstīm vajadzētu būt pietiekami plašai iespējai noteikt, kuras nozares intervences ir piemērotas to konkrētajām vajadzībām un tirgus apstākļiem. Tāpēc nozaru intervencēm, izņemot proteīnaugu nozari, būtu jāpaliek fakultatīvām, ja to īstenošanu neattaisno attiecīgās nozares struktūra, organizācija, tirgus apstākļi vai īpašās vajadzības un prasības.*** Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna, proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus

videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām.

Or. en

Grozījums Nr. 243
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligatās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, ***vīna,*** proteīnaugu, ***biškopības produktu,*** olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām.	(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligātās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, proteīnaugu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ***veselībai un uzturam,*** ko sniedz to ražošana ***un patēriņš***, pākšaugi ***un proteīnaugu kategorijas augi*** būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām. ***Dalībvalstīm būtu īpaši jāapsver iespējas investēt pārstrādes jaudā, kas ļauj augu proteīnu produktiem nokļūt pārtikas patēriņa tirgū, lai veicinātu daudzveidīgāku un noturīgāku Eiropas***

pārtikas sistēmu.

Or. en

Grozījums Nr. 244
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	13.a Nozares intervencēs prioritāti piešķir ražotāju organizācijām, kas demonstrē vērtības taisnīgu sadali pārtikas ķēdē, tostarp taisnīgu atlīdzību primārajiem ražotājiem, kā arī atbilstību sociālajiem un darba standartiem.

Or. en

Grozījums Nr. 245
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligatās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna,	(13) Intervenču veidi konkrētās nozarēs ir vajadzīgi, lai palīdzētu sasniegt KLP mērķus un stiprinātu sinerģiju ar pārējiem KLP instrumentiem. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus iekšējā tirgū un novērstu nevienlīdzīgas un negodīgas konkurences apstākļus, Savienības līmenī būtu jānosaka obligātās prasības attiecībā uz šādu intervences veidu saturu un mērķiem. Kad dalībvalstis savos VRP plānos iekļauj intervences konkrētās nozarēs, tām būtu jānodrošina saskaņotība ar citām intervencēm nozaru līmenī. Intervenču veidiem konkrētās nozarēs būtu jāsniedz atbalsts augļu un dārzeņu, vīna,

proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām.	proteīnaugu, biškopības produktu, olīveļļas un galda olīvu un apiņu nozarei, kā arī citām nozarēm un produktiem, kas uzskaitīti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikumā. Jo īpaši, ņemot vērā augu proteīnu trūkumu Savienībā un ieguvumus videi, ko sniedz to ražošana, pākšaugi būtu jāiekļauj to produktu vidū, par kuriem ir tiesības pretendēt uz atbalstu, saskaņā ar ES PTO sarakstu attiecībā uz eļļas augu sēklām. ***Šīm intervencēm būtu jāpalīdz arī stiprināt reģionālās lauksaimniecības pārtikas vērtības ķēdes un palielināt pievienoto vērtību Savienības lauku reģionos.***

Or. en

Grozījums Nr. 246
André Franqueira Rodrigues

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Atsauces robežvērtības un intervences cenas ir lauksaimniecības tirgu drošības tīkla galvenie aspekti. Tāpēc Komisijai tās būtu regulāri jāpārskata, lai nodrošinātu to piemērotību un efektivitāti. Šajā pārskatīšanā būtu jāņem vērā kumulatīvā inflācija, enerģijas, mēslošanas līdzekļu, dzīvnieku barības un citu attiecīgo resursu izmaksu svārstības, kā arī ražīguma tendences un tirgus apstākļi konkrētās nozarēs un reģionos, tostarp LESD 349. pantā aprakstītie tālāko reģionu īpašie apstākļi. Ja šīs robežvērtības vai cenas vairs nenodrošina efektīvu drošības tīklu, Komisijai bez nepamatotas kavēšanās būtu jāiesniedz Padomei un Parlamentam attiecīgs priekšlikums.

Or. pt

Grozījums Nr. 247
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Proteīnu avotu dažādošana, tostarp palielinot augu proteīnu ražošanas un pārstrādes jaudu, tieši veicina Savienības pārtikas nodrošinājuma un noturības mērķu sasniegšanu, kā noteikts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju un Komisijas paziņojumā par ES krājumu veidošanas stratēģiju. Samazinot Savienības strukturālo atkarību no importētajiem proteīniem gan barības, gan pārtikas vajadzībām, samazinās Savienības neaizsargātība pret ģeopolitiskiem un klimatiskiem satricinājumiem, kas ietekmē globālās proteīnu piegādes ķēdes. Tāpēc atbalsts proteīnaugu nozarei saskaņā ar šo regulu būtu jāizstrādā, paturot prātā divus mērķus – lauksaimniecības noturību un pārtikas sistēmas dažādošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 248
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen, Veronika Vrecionová

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Ņemot vērā lauksaimniecības nozaru un dalībvalstu organizatorisko struktūru daudzveidību, dalībvalstīm būtu jāsaglabā pietiekama elastība, lai noteiktu to saņēmēju kategorijas, kuri ir tiesīgi

saņemt nozaru intervences, vienlaikus nodrošinot, ka atzītām ražotāju organizācijām arī turpmāk ir galvenā loma minēto intervences pasākumu īstenošanā.

Or. en

Grozījums Nr. 249
Waldemar Buda

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Lai nodrošinātu daudzveidīgu un līdzsvarotu ieguldījumu attiecīgo KLP konkrēto mērķu sasniegšanā, darbības programmām būtu jāaptver vairākas intervences, tostarp saistībā ar piegādes un tirgvedības organizēšanu, konkurētspēju, vērtības radīšanu, klimatisko un vidisko veiktspēju, kā arī krīžu novēršanu un riska pārvaldību.

Or. en

Grozījums Nr. 250
Krzysztof Hetman

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Lai nodrošinātu daudzveidīgu un līdzsvarotu ieguldījumu attiecīgo KLP konkrēto mērķu sasniegšanā, darbības programmām būtu jāaptver vairākas intervences, tostarp saistībā ar piegādes un tirgvedības organizēšanu, konkurētspēju, vērtības radīšanu, klimatisko un vidisko veiktspēju, kā arī

krīžu novēršanu un riska pārvaldību.

Or. en

Pamatojums

Darbības programmās iekļaujamo jomu skaidra specifikācija ļaus dalībvalstīm labāk saskaņot ražotāju organizāciju veiktās darbības ar nozaru intervenču mērķiem. Tādējādi ražotāju organizāciju saņemtais atbalsts būs mērķtiecīgāks. Tajā pašā laikā šis noteikums vismaz zināmā mērā nodrošinās konsekvenci nozaru intervenču īstenošanā dažādās dalībvalstīs.

Grozījums Nr. 251
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
13.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(13a) Atzīst sieviešu būtisko ieguldījumu lauksaimniecībā un lauku kopienās un aicina veikt tirgus pasākumus un nozaru intervences, kas atbalsta sieviešu līdzdalību, uzņēmējdarbību un vienlīdzīgu piekļuvi ekonomiskajām iespējām lauksaimniecības nozarē.

Or. en

Pamatojums

Atbalstot sievietes lauksaimniecībā, tiek stiprināta lauku kopiena.

Grozījums Nr. 252
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
14.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(14a) Atzīst, ka administratīvajiem sodiem jābūt samērīgiem un tie nedrīkst atturēt jaunpienācējus iesaistīties

lauksaimniecībā. Ja krāpšana vai tīša nolaidība netiek konstatēta, par jaunu lauksaimnieku patiesām administratīvām kļūdām nevajadzētu noteikt nesamērīgas sankcijas vai pilnībā atgūt atbalstu.

Or. en

Pamatojums

Samērīgas sankcijas veicina paaudžu nomaiņu, vienlaikus aizsargājot Savienības finanšu intereses.

Grozījums Nr. 253
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
14.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(14b) Atzīst, ka godīgām līgumattiecībām būtisks elements ir piena maksājumu sistēmu pārredzamība un uzticēšanās tām. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, ka piena sastāva un kvalitātes testi, ko izmanto maksājumu vajadzībām, ir neatkarīgi pārbaudāmi un uz tiem attiecas efektīvs pārskatīšanas mehānisms, ja to pieprasa ražotājs.

Or. en

Pamatojums

Piena testu rezultātu neatkarīga pārbaude stiprina pārredzamību, uzticamību un taisnīgumu.

Grozījums Nr. 254
Stefan Köhler, Lena Düpont, Norbert Lins, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	***svītrots***
[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	

Or. en

Grozījums Nr. 255
Christine Singer, Jérémy Decerle

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu

izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. ***Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.***	izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus.
[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).

Or. en

Pamatojums

Spēkā esošie starptautiskie un valstu standarti jau nodrošina pamatu siera ražošanai un tirdzniecībai. Papildu Savienības tirdzniecības standarti attiecībā uz sieru var radīt nevajadzīgas regulatīvās izmaksas, ierobežot reģionālo daudzveidību un tradicionālās ražošanas metodes, kā arī nesamērīgi apgrūtināt mazos un vidējos uzņēmējus. Šādi papildu noteikumi nebūtu atbilstoši mērķim samazināt birokrātiju un vienkāršot procedūras.

Grozījums 256
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj

sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru ***(ņemot vērā atsevišķu mīksto vai nekarsēto sieru īpatnības)*** definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus. ***Turklāt tas veicina dzīvnieku izcelsmes produktu pienācīgu atzīšanu un aizsardzību; kā arī šis pasākums ļauj uzsvērt gaļas un dzīvnieku izcelsmes produktu patēriņa vēsturisko nozīmi ne tikai veselīga un sabalansēta uztura nodrošināšanā, bet arī Eiropas ainavas pārvaldībā.***
_____	_____
Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 galīgā redakcija).	Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 galīgā redakcija).

Or. fr

Grozījums Nr. 257
Asger Christensen

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai,	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai,

iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus***, neskarot sierus, uz kuriem jau attiecas starptautiskie standarti, tostarp Pārtikas kodeksa standarti, un vienlaikus ņemot vērā Eiropas piena produktu daudzveidību, iedibinātās ražošanas tradīcijas un kvalitātes kritērijus, kā arī nepieciešamību novērst nevajadzīgu administratīvo slogu tirgus dalībniekiem***.
[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).

Or. en

Grozījums 258
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām***[12]*** ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū,	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām ***[1]*** ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ ***rīsi,*** liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū,

ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus. ***[1] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kā arī kaltētu pākšu dārzeņu un sojas leju tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200).***
[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr.1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 gala redakcija).	[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr.1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 gala redakcija).

Or. it

Pamatojums

Mēs aicinām saglabāt spēkā esošos ES tirdzniecības standartus un ieviest jaunus tikai tālāk minētajās nozarēs, kuras pašlaik negūst labumu no skaidri definētiem un plaši atzītiem tirgus dalībnieku tirdzniecības standartiem, piemēram, rīsu nozarē, ņemot vērā arī to, ka rīsu tirgū ir nopietni traucējumi.

Grozījums 259
Céline Imart

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai,	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa***, truša gaļa, rīsi, biškopības produkti, izņemot medu,*** būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru

iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.

var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.

Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 galīgā redakcija).

Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 galīgā redakcija).

Or. fr

Grozījums Nr. 260
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ ***biškopības produkti, kas nav medus,*** liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.
---	---
[12] Komisijas ziņojums Eiropas	[12] Komisijas ziņojums Eiropas

Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).
	Or. ro

Grozījums Nr. 261
Cristina Maestre

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt ***proteīnaugu*** tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas ***un*** kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt ***pākšaugu*** tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas**,** kazas gaļa ***un rīsi*** būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.
[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	[12] Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).
	Or. en

Grozījums Nr. 262
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.	(15) Saskaņā ar secinājumiem Komisijas ziņojumā par jauniem tirdzniecības standartiem kaltētiem pākšu dārzeņiem un sojas pupām[12] ir lietderīgi paredzēt iespēju noteikt proteīnaugu tirdzniecības standartus, lai labāk informētu patērētājus par iegādāto proteīnaugu produktu izcelsmi. Tā paša iemesla dēļ ***rīsi,*** liellopu gaļa, cūkgaļa, aitas un kazas gaļa būtu jāiekļauj sarakstā, attiecībā uz kuru var pieņemt tirdzniecības standartus. Turklāt, lai, iespējams, saskaņotu konkrētu sieru definīcijas un sastāvu nolūkā nodrošināt vienotu pamatu kvalitātei visā iekšējā tirgū, ir lietderīgi paredzēt arī iespēju noteikt siera tirdzniecības standartus.
[12]Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).	[12]Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 6. punktu par jauniem sidra un bumbieru vīna, kaltētu pākšu dārzeņu un sojas pupu tirdzniecības standartiem (COM(2023) 200 final).

Or. pt

Grozījums Nr. 263
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly, Christine Singer

Regulas priekšlikums
15.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15a) Eiropas lauksaimniecības produkti konkurē ar importētajiem produktiem, kuru atbilstību, jo īpaši attiecībā uz veselības standartiem, parasti var

pārbaudīt. Turpretī ražošanas metodes citās pasaules valstīs var ievērojami atšķirties, jo īpaši vides standartu un dzīvnieku labturības ziņā, un tas produktam nav pārbaudāms. Šis faktors nepārprotami kropļo konkurenci un ir viens no galvenajiem un pamatotajiem iemesliem, kāpēc Eiropas lauksaimniecības nozare ir jutīga pret starptautiskās tirdzniecības izaugsmi. Viens no veidiem, kā novērst šo izkropļojumu, ir Eiropas tiesību aktos noteikt spoguļklauzulas saskaņā ar savstarpīguma principu. Tomēr arī importētajiem produktiem būtu jādod iespēja pierādīt un norādīt, ka tie ir ražoti saskaņā ar Eiropas standartiem, ja to ražotāji tā vēlas. Lai izveidotu šādu fakultatīvu marķējumu, būtu jāizstrādā sistēma, kurā apkopoti visi Eiropas Savienībā spēkā esošie ražošanas standarti.

Or. en

Grozījums Nr. 264
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
15.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15a) Atzīst – lai konkurence iekšējā tirgū būtu godīga, importētajiem lauksaimniecības produktiem, kas laisti Savienības tirgū, ir jāatbilst standartiem, kuri ir līdzvērtīgi tiem standartiem, kas Savienības ražotājiem jāievēro attiecībā uz pārtikas nekaitīgumu, dzīvnieku labturību un vides aizsardzību.

Or. en

Pamatojums

Lai konkurence būtu godīga, ražošanas standartiem ir jābūt līdzvērtīgiem.

Grozījums Nr. 265
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
15.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(15b) Atzīst, ka skaidra izcelsmes valsts informācija ir būtiska patērētāju pārredzamībai un godīgai konkurencei. Aicina Komisiju pārskatīt atkāpes turpmāku piemērošanu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1760/2000.

Or. en

Pamatojums

Patērētājiem ir tiesības saņemt skaidru informāciju par izcelsmi.

Grozījums 266
Eric Sargiacomo

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā „Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan	***svītrots***

Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.

Or. fr

Grozījums Nr. 267
Maria Noichl

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams ***atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un*** nodrošināt, ka ***patērētāji var izdarīt***	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams nodrošināt, ka ***visi Savienības tirgū laistie produkti, tostarp no trešām valstīm importētie produkti, atbilst līdzvērtīgiem minimālajiem ražošanas standartiem***, jo īpaši ***attiecībā uz dzīvnieku labturību. Ievērojot noteiktus nosacījumus, var tikt atvērtas un pārvaldītas importa tarifa kvotas. Šajā sakarā ir jāņem vērā piegādes drošība, tirgus līdzsvars un konkurētspēja, un jo īpaši importētajiem***

apzinātu izvēli, jo īpaši ***tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas*** produktiem.

dzīviem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem ***visā to dzīves cikla laikā ir jāatbilst vismaz tikpat stingrām dzīvnieku labturības prasībām kā Savienībā***.

Or. de

Grozījums Nr. 268
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ***ir uzsvērts***, ka ***lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa***. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ***ir*** būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. ***Savienības*** lopkopības nozare ir ***īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai*** ir jāievēro augsti ***ražošanas*** standarti***, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē***. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas ***produktu dabisko sastāvu***, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu ***saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība***. Tāpēc ir lietderīgi ***aizsargāt*** ar gaļu saistītus apzīmējumus ***nolūkā uzlabot*** pārredzamību ***iekšējā tirgū*** attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, ***kas tradicionāli ir saistīta ar*** gaļas ***produktiem***.	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ***atgādina***, ka ***lopkopības nozarei ir vajadzīgs ilgtermiņa redzējums***. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ***tiek uztvertas kā*** būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. ***Tomēr*** lopkopības nozare ir ***viens no lauksaimniecības lielākajiem klimata pārmaiņu veicinātājiem, rada ievērojamu ūdens, augsnes un gaisa piesārņojumu, ir galvenais atmežošanas virzītājspēks un palielina pandēmiju risku. Tāpēc lopkopības nozarei*** ir jāievēro augsti ***klimata, vides un dzīvnieku labturības*** standarti. Šajā kontekstā ir nepieciešams ***nodrošināt, ka visi dzīvnieku izcelsmes produkti, ko Savienībā ieved no trešām valstīm, atbilst līdzvērtīgiem vai augstākiem ražošanas standartiem dzīvnieku labturības ziņā un*** atzīt ***augu izcelsmes alternatīvu ražošanas un lielāka patēriņa ieguvumus pār*** gaļas un gaļas ***produktiem***, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. ***Patērētāji zina*** ar gaļu saistītus ***apzīmējumus, un, ja tos izmanto augu izcelsmes alternatīviem, tie sniedz vērtīgu informāciju par gaļas aizstāšanu un izmantošanu***. Tāpēc ir lietderīgi ***atļaut*** ar

gaļu saistītus apzīmējumus ***izmantot augu izcelsmes alternatīvām, lai veicinātu inovāciju iekšējā tirgū, vienlaikus uzlabojot*** pārredzamību attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību***,*** un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu***, veselīgu*** izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, ***vienlaikus izvairoties no dzīvnieku izcelsmes produktiem, samazinot savas pārtikas oglekļa pēdu un izvēloties augu izcelsmes alternatīvas nevis*** gaļas ***produktus***.

Or. en

Grozījums Nr. 269
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā
Anna Strolenberg

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. ***Tāpēc*** ir lietderīgi ***aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā*** uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ***kā arī hibrīdproduktus, kuri paredzēti, lai piedāvātu patērētājiem daudzveidīgas uztura iespējas, samazinātu gaļas patēriņu vai mazinātu īpašas bažas par veselību,*** ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses***, gan to mainīgās uztura preferences***. Ar gaļu saistītiem

uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību***, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem***.	apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Ir lietderīgi uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību.

Or. en

Grozījums Nr. 270
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem***, un aizliegt šādus apzīmējumus izmantot produktiem, kuri nesatur gaļu, un***

laboratorijā audzētai gaļai, un kas varētu maldināt patērētājus.

Or. en

Grozījums Nr. 271
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem. ***Patērētājiem ir pieejama skaidra informācija, kas nošķir dzīvnieku izcelsmes produktus no augu izcelsmes alternatīvām.***

Or. en

Grozījums 272
Céline Imart

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika — kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas un gaļas produktu, ***gaļas izstrādājumu un pārstrādātu gaļas izstrādājumu*** dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.

Or. fr

Grozījums Nr. 273
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas ***un*** gaļas produktu dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.	(16) Komisijas paziņojumā "Lauksaimniecība un pārtika – kādām tām būt?" ir uzsvērts, ka lopkopība ir būtiska Savienības lauksaimniecības, konkurētspējas un kohēzijas daļa. Ilgtspējīgas lopkopības sistēmas ir būtiskas Savienības ekonomikai, lauku apvidu dzīvotspējai un vides un lauku ainavu saglabāšanai. Savienības lopkopības nozare ir īpaši neaizsargāta pret dažādiem satricinājumiem un globālo konkurenci, un tai ir jāievēro augsti ražošanas standarti, kurus tirgus ne vienmēr pienācīgi novērtē. Šajā kontekstā ir nepieciešams atzīt gaļas***,*** gaļas produktu ***un pārstrādātu gaļas produktu*** dabisko sastāvu, ievērojot gan Savienības ražotāju, gan patērētāju intereses. Ar gaļu saistītiem apzīmējumiem bieži vien ir kultūrvēsturiska vērtība. Tāpēc ir lietderīgi aizsargāt ar gaļu saistītus apzīmējumus nolūkā uzlabot pārredzamību iekšējā tirgū attiecībā uz pārtikas sastāvu un uzturvērtību un nodrošināt, ka patērētāji var izdarīt apzinātu izvēli, jo īpaši tie, kas vēlas konkrētu uzturvērtību, kas tradicionāli ir saistīta ar gaļas produktiem.

Or. en

Grozījums 274
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a) ES iekšējais tirgus var pienācīgi darboties tikai tad, ja tirgū laistie dzīvnieku izcelsmes produkti atbilst ražošanas prasībām, kas nodrošina godīgu konkurenci, augstu patērētāju aizsardzības līmeni, dzīvnieku veselību un

labturību, kā arī pārtikas nekaitīgumu. Tāpēc ir lietderīgi noteikt, ka dzīvi dzīvnieki un dzīvnieku izcelsmes produkti, ko laiž Savienības tirgū, atbilst Savienības ražošanas standartiem vai līdzvērtīgiem standartiem, kas ir pienācīgi garantēti, pārbaudīti un kontrolēti.

Or. fr

Grozījums Nr. 275
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a) Pārtikas izcelsme patērētājiem ir viens no svarīgākajiem pirkšanas kritērijiem. Lai gan svaigai liellopu gaļai, cūkgaļai, aitas, kazas un mājputnu gaļai, kā arī olām jau tiek piemērots obligāts izcelsmes marķējums, attiecībā uz pārstrādātiem pārtikas produktiem, sabiedrisko ēdināšanu un gastronomiju, kur tiek patērēta lielākā daļa produkcijas, pastāv ievērojams pārredzamības trūkums. Šis trūkums rada nelabvēlīgus apstākļus Eiropas ražotājiem, kuru augstie ražošanas, dzīvnieku labturības un vides standarti tirgū nav redzami, un veicina trešo valstu preču anonīmu izmantošanu. Valstu regulējumu īstenošanas prakse, piemēram, attiecībā uz obligāto gaļas, piena un olu izcelsmes marķējumu sabiedriskajā ēdināšanā Austrijā, kā arī regulējumu īstenošanas prakse Francijā un Somijā liecina, ka šāds marķējums ir praktiski realizējams un īstenojams ar nelielu piepūli. Lai novērstu konkurences izkropļojumus, ko rada atšķirīgi valstu noteikumi, un nodrošinātu augstu, vienotu informētības līmeni visā iekšējā tirgū, gaļas, piena un piena produktu, kā arī olu izcelsmes marķējums būtu jāattiecina uz

pārstrādātiem pārtikas produktiem, sabiedrisko ēdināšanu un gastronomiju un vienoti jāregulē visā Savienībā.

Or. de

Grozījums 276
Claire Fita

Regulas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a) Vīnkopībai ir būtiska nozīme telpiskajā plānošanā, jo īpaši Vidusjūras apgabalos, kuros ir augsts ugunsgrēka risks. Uzturēto vīna dārzu uzturēšana veicina degvielas izcirtņu rašanos, kavē uguns izplatīšanos un ierobežo lauksaimniecības pamešanu, kas rada uzliesmojošas degradētas teritorijas. Tāpēc vīna dārzu pārstrukturēšanas un pārveidošanas pasākumos būtu jāņem vērā šī funkcija novērst dabas riskus un saglabāt lauksaimniecisko darbību visneaizsargātākajos lauku apvidos.

Or. fr

Grozījums Nr. 277
Stefan Köhler, Lena Düpont, Marion Walsmann, Alexandra Mehnert

Regulas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(16a) Lai nodrošinātu samērīgumu un izvairītos no neparedzētiem ierobežojumiem attiecībā uz pārtikas kategorijām, kuru mērķis nav atdarināt vai aizstāt gaļas produktus, ir lietderīgi precizēt, ka ar gaļu saistītās terminoloģijas ierobežojumi neattiecas uz

garšas deskriptoriem, ko izmanto saistībā ar kategorijām, kuras nav gaļas aizstājējkategorijas. Tās ir pikantas uzkodas, mērces, pikantās garšvielas un garšu pastiprinošas garšvielas, kurās ar gaļu saistītus apzīmējumus izmanto tikai garšas profilu aprakstīšanai, nevis uzturvērtības satura vai produkta identitātes aprakstīšanai. Šādas kategorijas ir skaidri saprotamas kā atšķirīgas no gaļas vai gaļas aizstājējiem.

Or. en

Grozījums Nr. 278
Maria Grapi

Regulas priekšlikums
19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) Inovācijas un bioekonomikas izaugsme ir radījusi jaunus pielietojumus kaņepju biomasai, kas iegūta no visām auga daļām. Tas sniedz lauksaimniekiem papildu iespējas efektīvi izmantot augu ne tikai šķiedras ražošanai, padarot kaņepes par pievilcīgāku ***un*** konkurētspējīgāku kultūraugu. Turklāt kaņepju audzēšana labvēlīgi ietekmē vidi un klimatu, jo tai nav vajadzīgi pesticīdi vai mēslošanas līdzekļi un tā uzlabo augsnes struktūru. Vairāki kaņepju produkti, arī neapstrādāta kaņepāju šķiedra (KN 5302), kaņepju sēklas (KN 1207 99 91) un citas kaņepju daļas (KN 1211 90 86), LESD I pielikumā ir uzskaitīti kā lauksaimniecības produkti. Skaidrības labad Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma VIII daļā uzskaitītie linu un kaņepju nozares produkti būtu jāgroza, iekļaujot arī citus kaņepju produktus, kas nav neapstrādāta kaņepāju šķiedra.	(19) Inovācijas un bioekonomikas izaugsme ir radījusi jaunus pielietojumus kaņepju biomasai, kas iegūta no visām auga daļām. Tas sniedz lauksaimniekiem papildu iespējas efektīvi izmantot augu ne tikai šķiedras ražošanai, padarot kaņepes par pievilcīgāku***,*** konkurētspējīgāku ***un efektīvāku*** kultūraugu ***nekā citi lauksaimniecības augi***. Turklāt kaņepju audzēšana labvēlīgi ietekmē vidi un klimatu, jo tai nav vajadzīgi pesticīdi vai mēslošanas līdzekļi un tā uzlabo augsnes struktūru. Vairāki kaņepju produkti, arī neapstrādāta kaņepāju šķiedra (KN 5302), kaņepju sēklas (KN 1207 99 91) un citas kaņepju daļas (KN 1211 90 86), LESD I pielikumā ir uzskaitīti kā lauksaimniecības produkti. Skaidrības labad Regulas (ES) Nr. 1308/2013 I pielikuma VIII daļā uzskaitītie linu un kaņepju nozares produkti būtu jāgroza, iekļaujot arī citus kaņepju produktus, kas nav neapstrādāta kaņepāju šķiedra***, piemēram, eļļas, šķiedras, dziju un***

šķiedru atkritumus.

Or. ro

Grozījums Nr. 279
Maria Grapi

Regulas priekšlikums
20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(20) Dažas dalībvalstis veselības aizsardzības apsvērumu dēļ ir pieņēmušas valsts pasākumus, kas aizliedz noteiktu kaņepju produktu ražošanu vai tirdzniecību. Šādas atšķirīgas valstu pieejas apdraud tirgus kopīgās organizācijas pienācīgu darbību, rada juridisko nenoteiktību un šķēršļus iekšējā tirgū un izraisa negodīgu konkurenci starp lauksaimniekiem dažādās dalībvalstīs.	(20) Dažas dalībvalstis veselības aizsardzības apsvērumu dēļ ir pieņēmušas valsts pasākumus, kas aizliedz noteiktu kaņepju produktu ražošanu vai tirdzniecību ***neatkarīgi no kaņepju augu veidiem (šķirnēm)***. Šādas atšķirīgas valstu pieejas apdraud tirgus kopīgās organizācijas pienācīgu darbību, rada juridisko nenoteiktību un šķēršļus iekšējā tirgū un izraisa negodīgu konkurenci starp lauksaimniekiem dažādās dalībvalstīs.

Or. ro

Grozījums Nr. 280
Eric Sargiacomo

Regulas priekšlikums
20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(20) Dažas dalībvalstis veselības aizsardzības apsvērumu dēļ ir pieņēmušas valsts pasākumus, kas aizliedz noteiktu kaņepju produktu ražošanu vai tirdzniecību. Šādas atšķirīgas valstu pieejas apdraud tirgus kopīgās organizācijas pienācīgu darbību, rada juridisko nenoteiktību un šķēršļus iekšējā tirgū un izraisa negodīgu konkurenci starp lauksaimniekiem dažādās dalībvalstīs.	(20) Dažas dalībvalstis veselības aizsardzības apsvērumu dēļ ir pieņēmušas valsts pasākumus, kas aizliedz noteiktu kaņepju produktu***, it sevišķi kaņepju ziedu,*** ražošanu vai tirdzniecību. Šādas atšķirīgas valstu pieejas apdraud tirgus kopīgās organizācijas pienācīgu darbību, rada juridisko nenoteiktību un šķēršļus iekšējā tirgū un izraisa negodīgu konkurenci starp lauksaimniekiem dažādās dalībvalstīs.

Or. en

Grozījums Nr. 281
Eric Sargiacomo

Regulas priekšlikums
22.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(22a) Saskaņā ar principiem, ko Tiesa noteikusi lietā C-663/18, lielākajā daļā kaņepju produktu THC saturs nepārsniedz 0,3 %. Tomēr parasto kaņepju šķirņu sertifikācijas pamatā ir THC mērījumi, kas veikti apputeksnētiem kultūraugiem saskaņā ar Savienības sēklu sertifikācijas sistēmu, savukārt tirdzniecībai paredzētos kaņepju ziedus parasti ražo no neapputeksnētiem augiem, kuriem dabiski veidojas par 60 % lielāka kanabinoīdu koncentrācija. Turklāt saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2022/126 verifikācijas metode ļauj ievākt paraugu 20 dienas pēc ziedēšanas sākuma, kā rezultātā kanabinoīdu līmenis ir krietni zemāks nekā kaņepju ziediem, kas novākti pēc ziedēšanas perioda. Tādējādi atbilstīgie ražotāji, kas izmanto sertificētas sēklas, var pārsniegt pašreizējo robežlielumu, lai gan pilnībā ievēro Savienības audzēšanas prasības. Tāpēc, nosakot kaņepju ziediem īpašu 0,5 % robežlielumu, tiek nodrošināta lielāka juridiskā noteiktība, vienlaikus saglabājot sabiedrības veselības aizsardzības pasākumus un iekšējā tirgus pienācīgu darbību. Izstrādājot saskaņotu Savienības regulējumu, būtu arī jāpanāk, ka turpmāk Eiropas šķirņu katalogā ir atzīts III un IV ķīmiskais tips nolūkā labāk atspoguļot kaņepju zinātnisko un agronomisko daudzveidību.

Or. en

Grozījums Nr. 282
Maria Grapi

Regulas priekšlikums
23. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(23) Turklāt, lai nodrošinātu atbilstību jaunajiem Savienības noteikumiem par kaņepju produktu tirdzniecību, ir ***lietderīgi*** grozīt arī Regulas (ES) Nr. 1308/2013 189. pantu, kurā paredzēti noteikumi par kaņepju importu.	(23) Turklāt, lai nodrošinātu atbilstību jaunajiem Savienības noteikumiem par kaņepju produktu tirdzniecību ***un godīgu konkurenci iekšējā tirgū***, ir ***nepieciešams*** grozīt arī Regulas (ES) Nr. 1308/2013 189. pantu, kurā paredzēti noteikumi par kaņepju importu.

Or. ro

Grozījums Nr. 283
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(30) Ar Regulu (ES) Nr. 228/2013 tika piešķirta atkāpe no valsts atbalsta noteikumiem attiecībā uz valsts maksājumiem cukura nozarē Francijas attālākajos reģionos, lai mazinātu īpašos ierobežojumus cukura ražošanai paredzēto kultūru audzēšanai šajos reģionos, kas saistīti ar to nomaļo atrašanās vietu, jo īpaši to izolētību, nošķirtību, mazām platībām, kalnu reljefu un klimatu, kā arī to ekonomisko atkarību no cukura ražošanas. Ņemot vērā Regulu (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], ***Regulas*** (ES) Nr. 228/2013 ***noteikumi, ar kuriem piešķir minēto atkāpi***, būtu jāiekļauj Regulā (ES) Nr. 1308/2013 un jāpiemēro no 2028. gada 1. janvāra.	(30) Ar Regulu (ES) Nr. 228/2013 tika piešķirta atkāpe no valsts atbalsta noteikumiem attiecībā uz valsts maksājumiem cukura nozarē Francijas attālākajos reģionos, lai mazinātu īpašos ierobežojumus cukura ražošanai paredzēto kultūru audzēšanai šajos reģionos, kas saistīti ar to nomaļo atrašanās vietu, jo īpaši to izolētību, nošķirtību, mazām platībām, kalnu reljefu un klimatu, kā arī to ekonomisko atkarību no cukura ražošanas. Ņemot vērā Regulu (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula], ***papildu atbalsts tam atbalstam, kas paredzēts Regulā*** (ES) Nr. 228/2013, būtu jāiekļauj Regulā (ES) Nr. 1308/2013 un jāpiemēro no 2028. gada 1. janvāra.

Or. pt

Grozījums Nr. 284
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Kā uzsvērts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju[16], Savienībai būtu jāstiprina sava sagatavotība, reaģējot uz pieaugošajiem riskiem un lielo nenoteiktību, lai izveidotu drošu un noturīgu Savienību ar spējām paredzēt apdraudējumus un briesmas, reaģēt uz tiem un tos pārvaldīt neatkarīgi no to rakstura vai izcelsmes. Sagatavotības apsvērumi būtu jāintegrē visās Savienības politikas jomās. Komisijas paziņojumā "ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana"[17] bija uzsvērts, ka smagās, ilgtermiņa, sarežģītās un pārrobežu krīzēs ir ļoti svarīgi koordinēt valstu pasākumus nolūkā nodrošināt stabilu pirmās nepieciešamības preču piegādi un svarīgu sabiedrības funkciju turpināšanu.	(31) Kā uzsvērts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju[16], Savienībai būtu jāstiprina sava sagatavotība, reaģējot uz pieaugošajiem riskiem un lielo nenoteiktību, lai izveidotu drošu un noturīgu Savienību ar spējām paredzēt apdraudējumus un briesmas, reaģēt uz tiem un tos pārvaldīt neatkarīgi no to rakstura vai izcelsmes. Sagatavotības apsvērumi būtu jāintegrē visās Savienības politikas jomās***, arī tajās, kas skar pirmās nepieciešamības preču un pakalpojumu, it īpaši lauksaimniecības pārtikas produktu, piegādes drošību un nepārtrauktību. Piegāžu pieejamības un nepārtrauktības garantēšana ir ne tikai ekonomikas jautājums, bet arī būtisks civilās aizsardzības un iedzīvotāju drošības elements, kas prasa pieeju, kas ir saskaņota ar krīzes pārvaldības mehānismiem gan Savienības, gan dalībvalstu līmenī.*** Komisijas paziņojumā "ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana"[17] bija uzsvērts, ka smagās, ilgtermiņa, sarežģītās un pārrobežu krīzēs ir ļoti svarīgi koordinēt valstu pasākumus nolūkā nodrošināt stabilu pirmās nepieciešamības preču piegādi un svarīgu sabiedrības funkciju turpināšanu.

[16] Kopīgais paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju, 26.3.2025. (JOIN(2025) 130 final).

[17] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un

[16] Kopīgais paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju, 26.3.2025. (JOIN(2025) 130 final).

[17] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un

Reģionu komitejai, ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana (COM(2025) 528 final).

Reģionu komitejai, ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana (COM(2025) 528 final).

Or. pt

Grozījums Nr. 285
Marta Wcisło, Andrzej Buła

Regulas priekšlikums
31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(31) Kā uzsvērts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju[16], Savienībai būtu jāstiprina sava sagatavotība, reaģējot uz pieaugošajiem riskiem un lielo nenoteiktību, lai izveidotu drošu un noturīgu Savienību ar spējām paredzēt apdraudējumus un briesmas, reaģēt uz tiem un tos pārvaldīt neatkarīgi no to rakstura vai izcelsmes. Sagatavotības apsvērumi būtu jāintegrē visās Savienības politikas jomās. Komisijas paziņojumā "ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana"[17] bija uzsvērts, ka smagās, ilgtermiņa, sarežģītās un pārrobežu krīzēs ir ļoti svarīgi koordinēt valstu pasākumus nolūkā nodrošināt stabilu pirmās nepieciešamības preču piegādi un svarīgu sabiedrības funkciju turpināšanu.	(31) Kā uzsvērts kopīgajā paziņojumā par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju[16], Savienībai būtu jāstiprina sava sagatavotība, reaģējot uz pieaugošajiem riskiem un lielo nenoteiktību, lai izveidotu drošu un noturīgu Savienību ar spējām paredzēt apdraudējumus un briesmas, reaģēt uz tiem un tos pārvaldīt neatkarīgi no to rakstura vai izcelsmes. Sagatavotības apsvērumi būtu jāintegrē visās Savienības politikas jomās***, arī tajās, kas skar būtisku preču un pakalpojumu, jo īpaši lauksaimniecības pārtikas produktu, piegādes drošību un nepārtrauktību***. ***Šādu piegāžu pieejamības un nepārtrauktības nodrošināšana ir ne tikai ekonomikas jautājums, bet arī būtisks civilās aizsardzības un iedzīvotāju drošības elements, kas prasa saskaņotu pieeju ar krīzes pārvaldības mehānismiem gan Savienības, gan dalībvalstu līmenī.*** Komisijas paziņojumā "ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana"[17] bija uzsvērts, ka smagās, ilgtermiņa, sarežģītās un pārrobežu krīzēs ir ļoti svarīgi koordinēt valstu pasākumus nolūkā nodrošināt stabilu pirmās nepieciešamības preču piegādi un svarīgu sabiedrības funkciju turpināšanu.

[16] Kopīgais paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei,

[16] Kopīgais paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei,

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju, 26.3.2025. (JOIN(2025) 130 final).

[17] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai, ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana (COM(2025) 528 final).

Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par Eiropas sagatavotības savienības stratēģiju, 26.3.2025. (JOIN(2025) 130 final).

[17] Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai, ES krājumu veidošanas stratēģija: ES materiālās krīžsagatavotības veicināšana (COM(2025) 528 final).

Or. en

Grozījums 286
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
31.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(31a) Ņemot vērā steidzamo vajadzību nostiprināt uztursuverenitāti Eiropā un to, ka Pasaules Tirdzniecības organizācijas līmenī pastāvīgi trūkst pastāvīga risinājuma attiecībā uz intervences krājumiem pārtikas nodrošinājuma nolūkā, Eiropas Savienībai ir jāveido publiskās pārtikas rezerves, tostarp tās, ko īsteno dalībvalstis un pati Savienība, un jānodrošina, ka tās tiek atbrīvotas no globālā atbalsta pasākuma aprēķina, ja to mērķis ir pārtikas nodrošinājums un tirgus stabilizācija.

Or. fr

Grozījums Nr. 287
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
32.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32a) Atzīst, ka drošai mēslošanas līdzekļu piegādei ir būtiska nozīme attiecībā uz nodrošinātību ar pārtiku un lauksaimniecības noturību. Aicina Komisiju izskatīt iespēju izveidot Eiropas Stratēģisko mēslošanas līdzekļu rezervi, lai stiprinātu Savienības sagatavotību piegādes traucējumu gadījumā.

Or. en

Pamatojums

Drošas mēslošanas līdzekļu piegādes ir būtiskas noturīgai pārtikas ražošanai.

Grozījums Nr. 288
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
32.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(32b) Atzīst, ka visi ieņēmumi, kas gūti no oglekļa ievedkorekcijas mehānisma (OIM) mēslošanas līdzekļiem, būtu jāatgriež lauksaimniecības nozarei, lai kompensētu palielinātās resursu izmaksas, stiprinātu konkurētspēju un atbalstītu Savienības nodrošinātību ar pārtiku.

Or. en

Pamatojums

OIM ieņēmumiem būtu jāatbalsta lauksaimnieki, kuri saskaras ar augstākām mēslošanas līdzekļu izmaksām.

Grozījums Nr. 289
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz, Marta Wcisło

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu krājumiem, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā, lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.	(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu krājumiem ***un lauksaimniecības resursiem, piemēram, mēslošanas līdzekļiem, augu aizsardzības līdzekļiem un sēklām***, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. ***Publiskām iestādēm ir pienākums atvieglot visu šīs nozares tirgus dalībnieku darbu krīzes laikā. Tas ir būtiski, lai nodrošinātu pārtikas apgādes nepārtrauktību un pārtikas produktu pastāvīgu pieejamību, kā arī stiprinātu ES iedzīvotāju pārliecību. Tajā pašā laikā tas palīdz novērst panikas veida reaģēšanu, piemēram, pārtikas krājumu nepamatotu veidošanu, un izvairīties no problēmām, kas saistītas ar pārtikas ķēdes drošumu un darbību.*** Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā, lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.

Or. en

Grozījums 290
Céline Imart

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu krājumiem, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā, lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.	(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, ***lauksaimniecības izejvielām,*** regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu ***un ražošanas līdzekļu*** krājumiem, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu ***un ražošanas līdzekļu*** rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā, lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.

Or. fr

Grozījums 291
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
33. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu krājumiem, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā,	(33) Tāpēc dalībvalstīm būtu jāpieņem sagatavotības pamatpasākumi, kuros būtu jāiekļauj valsts un/vai reģionālo gatavības un reaģēšanas plānu izstrāde attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, ***lauksaimniecības izejvielām,*** regulāra informācijas apmaiņa par lauksaimniecības produktu ***un ražošanas līdzekļu*** krājumiem, kompetento iestāžu norīkošana un dalība stresa testos Savienības līmenī. Ja dalībvalstis izveido un pārvalda lauksaimniecības produktu rezerves, tās būtu jāparedz kā daļa no valsts un/vai

lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.

reģionālajiem gatavības un reaģēšanas plāniem, un tās būtu jāveido tā, lai līdz minimumam samazinātu tirgus izkropļojumus. Šie sagatavotības centieni būtu jāpapildina ar pastiprinātiem pienākumiem krīžu vai augsta riska situācijās, arī ar obligātu ziņošanu.

Or. fr

Grozījums Nr. 292
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Valsts intervencēm pārtikas rezervju veidošanā un pārvaldībā vajadzētu ne tikai sekmēt sagatavotību krīzēm un pārtikas nodrošinājumu, bet veicināt arī tirgus stabilitāti un krīžu novēršanu, vienlaikus atbalstot arī Savienības plašākus mērķus saistībā ar ilgtspēju un sabiedrības veselību. Šajā saistībā šādu rezervju sastāvam un iepirkšanai būtu jāpalīdz virzīt pieprasījumu tādu lauksaimniecības produktu virzienā, kas ražoti saskaņā ar augstiem vides, klimata un dzīvnieku labturības standartiem, vienlaikus sekmējot veselīgu un līdzsvarotu uzturu atbilstīgi atzītām uztura pamatnostādnēm.

Or. en

Grozījums Nr. 293
Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
33.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(33a) Atzīst, cik svarīgi ir efektīvi riska pārvaldības pasākumi, lai stiprinātu lauksaimniecības nozares noturību un ļautu lauksaimniekiem reaģēt uz tirgus svārstībām, piegādes ķēdes traucējumiem, augošajām resursu izmaksām un ārkārtas apstākļiem.

Or. en

Pamatojums

Efektīva riska pārvaldība stiprina lauksaimniecības noturību un nodrošinātību ar pārtiku.

Grozījums Nr. 294
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(34) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus to noteikumu īstenošanai, kas attiecas uz piegāžu pieejamību ārkārtas situāciju un smagu krīžu laikā, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras attiecībā uz ziņošanas prasībām, kuras attiecas uz pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plāniem, pārrobežu sadarbību pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plānu izstrādē un piemērošanā, koordinētām darbībām rezervju izveides un pārvaldības jomā, piemēram, produktu kategoriju noteikšanu rezervju izveidei un kopīgu riska novērtējumu un agrīnās brīdināšanas mehānismu izstrādi, lai mazinātu pārrobežu piegādes riskus un nodrošinātu piegādes nepārtrauktību traucējumu laikā, brīvprātīgas solidaritātes un savstarpējās palīdzības mehānismiem, ar kuriem dalībvalstis daļu no savām	(34) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus to noteikumu īstenošanai, kas attiecas uz piegāžu pieejamību ārkārtas situāciju un smagu krīžu laikā, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras attiecībā uz ziņošanas prasībām, kuras attiecas uz pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plāniem, pārrobežu sadarbību pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plānu izstrādē un piemērošanā, koordinētām darbībām rezervju izveides un pārvaldības jomā, piemēram, produktu kategoriju noteikšanu rezervju izveidei un kopīgu riska novērtējumu un agrīnās brīdināšanas mehānismu izstrādi, lai mazinātu pārrobežu piegādes riskus un nodrošinātu piegādes nepārtrauktību traucējumu laikā, brīvprātīgas solidaritātes un savstarpējās palīdzības mehānismiem, ar kuriem dalībvalstis daļu no savām

rezervēm dara pieejamu citai dalībvalstij, kas saskaras ar nopietnu trūkumu, reāllaika ziņošanu par krājumiem un citu būtisku informāciju, kā arī tehniskām prasībām un procedūras prasībām drošai informācijas apstrādei un apmaiņai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[18].

rezervēm dara pieejamu citai dalībvalstij, kas saskaras ar nopietnu trūkumu, reāllaika ziņošanu par krājumiem un citu būtisku informāciju, kā arī tehniskām prasībām un procedūras prasībām drošai informācijas apstrādei un apmaiņai***, ietverot sadarbspējīgu datu vākšanas un analīzes sistēmu izstrādi, lai uzraudzītu lauksaimniecības produktu pieejamību un agrīni apzinātu riskus, kas varētu ietekmēt Savienības lauksaimniecības pārtikas piegādes ķēdes***. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[18].

---

[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=lv).

[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=lv).

Or. en

Grozījums Nr. 295
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(34) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus to noteikumu īstenošanai, kas attiecas uz piegāžu pieejamību ārkārtas situāciju un smagu krīžu laikā, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras attiecībā uz ziņošanas prasībām, kuras attiecas uz pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plāniem, pārrobežu sadarbību pārtikas	(34) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus to noteikumu īstenošanai, kas attiecas uz piegāžu pieejamību ārkārtas situāciju un smagu krīžu laikā, būtu jāpiešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras attiecībā uz ziņošanas prasībām, kuras attiecas uz pārtikas nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plāniem, pārrobežu sadarbību pārtikas

nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plānu izstrādē un piemērošanā, koordinētām darbībām rezervju izveides un pārvaldības jomā, piemēram, produktu kategoriju noteikšanu rezervju izveidei un kopīgu riska novērtējumu un agrīnās brīdināšanas mehānismu izstrādi, lai mazinātu pārrobežu piegādes riskus un nodrošinātu piegādes nepārtrauktību traucējumu laikā, brīvprātīgas solidaritātes un savstarpējās palīdzības mehānismiem, ar kuriem dalībvalstis daļu no savām rezervēm dara pieejamu citai dalībvalstij, kas saskaras ar nopietnu trūkumu, reāllaika ziņošanu par krājumiem un citu būtisku informāciju, kā arī tehniskām prasībām un procedūras prasībām drošai informācijas apstrādei un apmaiņai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[18].	nodrošinājuma gatavības un reaģēšanas plānu izstrādē un piemērošanā, koordinētām darbībām rezervju izveides un pārvaldības jomā, piemēram, produktu kategoriju noteikšanu rezervju izveidei un kopīgu riska novērtējumu un agrīnās brīdināšanas mehānismu izstrādi, lai mazinātu pārrobežu piegādes riskus un nodrošinātu piegādes nepārtrauktību traucējumu laikā, brīvprātīgas solidaritātes un savstarpējās palīdzības mehānismiem, ar kuriem dalībvalstis daļu no savām rezervēm dara pieejamu citai dalībvalstij, kas saskaras ar nopietnu trūkumu, reāllaika ziņošanu par krājumiem un citu būtisku informāciju, kā arī tehniskām prasībām un procedūras prasībām drošai informācijas apstrādei un apmaiņai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011[18]. ***Dalībvalstis atturas veidot dzīvnieku izcelsmes produktu lauksaimniecības rezerves. Lauksaimniecības rezervju izveide, uzglabājot proteīnaugu kategorijas augus, pākšaugus un graudus, ir ilgtspējīgāka, efektīvāka un uzturvielām bagātāka pieeja.***
[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=lv).	[18] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj?locale=lv).

Or. en

Grozījums 296
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
43.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43a) Lai nodrošinātu ES biešu cukura nozares ilgtermiņa ekonomisko dzīvotspēju un paredzamību, ņemot vērā ievērojamos vajadzīgos ieguldījumus, būtu jāsniedz lielāks atbalsts ES cukurbiešu ražotājiem un pārstrādātājiem, lai palīdzētu nozarei risināt strukturālas problēmas, piemēram, saistībā ar cukurbiešu pārstrādes iekārtām, kurām vajadzīgi ievērojami kapitālieguldījumi, tirgus traucējumiem pasaules tirgu svārstīguma dēļ, būtisku ES cukura tirgus atvēršanu trešām valstīm ar zemākiem ražošanas standartiem, kā arī pieaugošām grūtībām kultūraugu aizsardzībā un ražīguma stabilizēšanā. Tāpēc būtu jāievieš īpaši instrumenti, lai pārvaldītu krīzes, stiprinātu konkurētspēju un atbalstītu biešu cukura nozari un tās produktus.

Or. fr

Grozījums Nr. 297
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
43.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43a) 44. apsvērums (jauns)
	Lai garantētu ES cukurbiešu nozares ekonomisko dzīvotspēju un ilgtermiņa paredzamību, ņemot vērā vajadzīgās ievērojamās investīcijas, būtu jāsniedz labāks atbalsts ES cukurbiešu audzētājiem un cukurbiešu pārstrādātājiem, lai palīdzētu nozarei risināt strukturālas problēmas, piemēram, nepieciešamību pēc kapitālietilpīgām

iekārtām cukurbiešu pārstrādei, tirgus traucējumus pasaules tirgu nestabilitātes dēļ, ievērojamu ES cukura tirgus atvēršanu trešām valstīm ar zemākiem ražošanas standartiem un arvien lielākas grūtības aizsargāt kultūraugu un stabilizēt ražīgumu. Tādēļ ir lietderīgi ieviest īpašus instrumentus krīžu pārvarēšanai, konkurētspējas uzlabošanai un cukurbiešu nozares un tās produktu atbalstam bioekonomikā.

Or. en

Pamatojums

Kopš cukura kvotu režīma beigām 2017. gadā, ES cukurbiešu nozare (t. i., cukurbiešu audzētāji un cukurbiešu pārstrādes nozare) ir piedzīvojusi dziļas tirgus krīzes un grūtības, kas izraisījušas ilgstošus periodus ar nepamatoti zemām cenām un 21 cukurbiešu cukura rūpnīcas slēgšanu, t. i., 20 % no iepriekšējā kopējā skaita ES. Tas apdraud nozares ilgtspēju. Ir ļoti svarīgi mācīties no iepriekšējām krīzēm un nodrošināt atbilstošus pasākumus un atbildes reakciju.

Grozījums Nr. 298
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
43.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43a) Lai garantētu ES cukurbiešu nozares ekonomisko dzīvotspēju un ilgtermiņa paredzamību, ņemot vērā vajadzīgās ievērojamās investīcijas, būtu jāsniedz labāks atbalsts ES cukurbiešu audzētājiem un cukurbiešu pārstrādātājiem, lai palīdzētu nozarei risināt strukturālas problēmas, piemēram, nepieciešamību pēc kapitālietilpīgām iekārtām cukurbiešu pārstrādei, tirgus traucējumus pasaules tirgu nestabilitātes dēļ, ievērojamu ES cukura tirgus atvēršanu trešām valstīm ar zemākiem ražošanas standartiem un arvien lielākas grūtības aizsargāt kultūraugu un stabilizēt ražīgumu. Tādēļ ir lietderīgi

ieviest īpašus instrumentus krīžu pārvarēšanai, konkurētspējas uzlabošanai un cukurbiešu nozares un tās produktu atbalstam bioekonomikā.

Or. en

Grozījums 299
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín, Csaba Dömötör, Ton Diepeveen, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
43.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43b) Ņemot vērā kaitīgo organismu (nezāļu, kaitēkļu, invazīvu sugu un slimību) augsto fitosanitāro risku laukaugu nozarēm, kā arī to, cik svarīgas ir kolektīvas darbības, lai novērstu, uzraudzītu un kontrolētu to izplatīšanos, būtu jāsniedz īpašs atbalsts minētajām darbībām, lai stimulētu inovāciju, pētniecību un stiprinātu noturību šajā stratēģiskajā nozarē. Būtu jāparedz Savienības finansiālā palīdzība šāda veida intervencei no Eiropas Konkurētspējas fonda (EKF).

Or. fr

Grozījums Nr. 300
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
43.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43b) 45. apsvērums (jauns)
	Ņemot vērā kaitīgo organismu (nezāles, kaitēkļi un slimības) radītos augstos fitosanitāros riskus laukaugu nozarēm,

un to, cik svarīgas ir kolektīvas darbības šo organismu izplatības novēršanai, uzraudzībai un apkarošanai, ir lietderīgi sniegt īpašu atbalstu šādām darbībām, lai veicinātu inovāciju un palielinātu noturību šajā stratēģiskajā nozarē. Ir lietderīgi atļaut Savienības finansiālo palīdzību izmantot šāda veida intervencei, kas minēta Eiropas Konkurētspējas fondā (EKF).

Or. en

Pamatojums

The depleting toolbox available to farmers to protect their crop, along with the spread of pests and diseases, has led to significant damages and losses for the EU arable crops sectors, especially the beet sugar sector, since 2018. The estimated costs of these damages at EU level since 2018 (crop failure, loss in value, increase of processing costs, multiplication of R&D projects) are above €1 billion. The decreasing trend in productivity should be stopped and indeed reversed. To this end, compensation should be available to growers and first-stage processors as well as specific support for investments to enhance competitiveness, including into research and development programmes across the Union, should be provided.

Grozījums Nr. 301
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
43.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43b) Ņemot vērā kaitīgo organismu (nezāles, kaitēkļi un slimības) radītos augstos fitosanitāros riskus laukaugu nozarēm, un to, cik svarīgas ir kolektīvas darbības šo organismu izplatības novēršanai, uzraudzībai un apkarošanai, ir lietderīgi sniegt īpašu atbalstu šādām darbībām, lai veicinātu inovāciju un palielinātu noturību šajā stratēģiskajā nozarē. Ir lietderīgi atļaut Savienības finansiālo palīdzību izmantot šāda veida intervencei, kas minēta Eiropas Konkurētspējas fondā (EKF).

Or. en

Grozījums 302
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Ton Diepeveen, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
43.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(43c) Savienības pārtikas apgādes drošība, uztursuverenitāte, tās nozaru noturība un stratēģiskās atkarības mazināšana ir vispārējas nozīmes mērķi, pēc kuriem būtu jāvadās, interpretējot un piemērojot šo regulu. Šajā nolūkā būtu jāveicina ražošana Savienībā, skaidra patērētāju informēšana un vienlīdzīgi konkurences apstākļi Eiropas ražotājiem.

Or. fr

Grozījums Nr. 303
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Regulas priekšlikums
1. pants – -1. daļa (jauna)
43.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– regulas 131. apsvērumu aizstāj ar šādu:
	"(131) Ražotāju organizācijas un to apvienības var lietderīgi darboties, lai koncentrētu piegādi, uzlabotu tirdzniecību un ražošanas plānošanu un pielāgošanu pieprasījumam, optimizētu ražošanas izmaksas un stabilizētu ražotāju cenas, veiktu pētniecību, izstrādātu attiecīgus un atsaucīgus ekonomiskos rādītājus sarunu kontekstā, popularizētu paraugprakses un sniegtu tehnisko palīdzību, apsaimniekotu blakusproduktus un to biedriem pieejamos riska pārvaldības rīkus, tādējādi palīdzot stiprināt ražotāju

pozīciju pārtikas apritē."

Or. en

Grozījums Nr. 304
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – -1. punkts (jauns)
43.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	– regulas 135. apsvērumu aizstāj ar šādu:
	"(135) Būtu jāizstrādā noteikums, ar ko paredz iespēju pieņemt dažus pasākumus, lai atvieglotu piedāvājuma pielāgošanu tirgus prasībām, kas varētu palīdzēt stabilizēt tirgus un nodrošināt pietiekami augstu dzīves līmeni attiecīgajai lauksaimnieku kopienai, tostarp pasākumus, ar ko novērš ražotāju organizāciju apiešanu, kas kaitē ražotāju stāvoklim lauksaimniecības pārtikas vērtības ķēdē. "

Or. en

Grozījums 305
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör

Regulas priekšlikums1. pants – 1. daļa – 1. punkts – ievaddaļa
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) regulas 1. panta 2. ***punktā*** d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:	1) regulas 1. panta 2. ***punktu groza šādi:***
	a) d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:
"d) proteīnaugu nozare, IV daļa";	d) proteīnaugu nozare, IV daļa";
	b) iekļauj šādus y) un z) apakšpunktus:

	„y) etiķis, XIIa daļa;
	z) sidrs, bumbieru vīns, ābolu un bumbieru sula un saistītie produkti, Xa daļa.”

Or. fr

Grozījums 306
Eric Sargiacomo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts – ievaddaļa
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1) regulas 1. panta 2. ***punktā*** d) apakšpunktu aizstāj ***ar*** šādu:	1) regulas 1. panta 2. ***punkta*** d) apakšpunktu aizstāj ***un pievieno*** šādu ***ja) apakšpunktu***:

Or. fr

Grozījums 307
Eric Sargiacomo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	da) ja) sidrs, bumbieru vīns, ābolu un bumbieru sula un saistītie produkti, Xa daļa;

Or. fr

Grozījums Nr. 308
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) proteīnaugu nozare, IV ***daļa***;	d) proteīnaugu nozare, ***tostarp no tiem iegūti proteīnus saturošas barības produkti, sausā lopbarība un no tās iegūti produkti, kas uzskaitīti*** IV ***daļā***;

Or. en

Grozījums Nr. 309
Alexander Bernhuber

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) ***proteīnaugu*** nozare, IV daļa	d) ***pākšaugu*** nozare***, tostarp pākšaugu lopbarība un pākšaugu un stiebrzāļu maisījumi***, IV daļa

Or. de

Pamatojums

Jauno nozari vajadzētu definēt kā pākšaugu nozari: papildus graudu pākšaugiem ir jāaptver arī pākšaugu lopbarība, piemēram, lucerna un āboliņš, kā arī ierastie pākšaugu un stiebrzāļu maisījumi. Īpaši zālāju un kalnu saimniecībās lauka lopbarības audzēšanai ir būtiska loma, lai nodrošinātu vietējo apgādi ar olbaltumvielām un mazinātu atkarību no sojas importa; to nedrīkst izslēgt no jaunās nozares.

Grozījums Nr. 310
Sakis Arnaoutoglou

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(da) kokvilna un kokvilnas nozares produkti;

Or. el

Grozījums Nr. 311
Sakis Arnaoutoglou

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – db apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(db) vilnas nozare;

Or. el

Grozījums Nr. 312
Stefano Bonaccini, Dario Nardella

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1. pants – 2. punkts – la apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1a) regulas 1. panta 2. punktam pievieno šādu apakšpunktu:
	la) etiķis, XIIa daļa;

Or. en

Grozījums 313
Claire Fita

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)

Regula (ES) Nr. 1308/2013
1.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1a) 1.a pants
	Priekšmets
	Šīs regulas mērķis ir izveidot noteikumus, kas vajadzīgi kopējā tirgus organizēšanai attiecībā uz 1. panta 2. punktā minētajiem produktiem. Šie noteikumi palīdz sasniegt kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) mērķus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienības darbību 39. pantā, jo īpaši mērķus, kas saistīti ar tirgu stabilizēšanu un piegādes drošību. Šie noteikumi nosaka pasākumus, ko tirgus nelīdzsvarotības gadījumā var finansēt no Regulas (ES) .../... [VRP plāna regula] 32. pantā noteiktā Vienotā drošības tīkla, kā arī pasākumus, kas dalībvalstīm sadarbībā ar Komisiju ir jāveic, lai sagatavotos krīzēm un nodrošinātu apgādi ar pārtiku. Šajos noteikumos ir noteikta ES skolas pārtikas apgādes programma. Tajā ir precizētas atkāpes no konkurences tiesībām, kas piešķirtas lauksaimniekiem, lai viņi varētu apvienoties un saņemt finansējumu, tādējādi uzlabojot savu sarunu pozīciju vērtības ķēdē un veicot preventīvus pasākumus, lai novērstu tirgus nelīdzsvarotību. Tajos noteikti galvenie standarti attiecībā uz 1. panta 2. punktā noteikto produktu apzīmējumiem un tirdzniecību. Tajā ir noteikti nozaru pasākumi, kuru mērķis ir atbalstīt lauksaimniecības nozaru attīstību. Tā stiprina kvalitātes politikas kā reģionālās attīstības katalizatora lomu.
	Or. fr

Grozījums Nr. 314
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Emmanouil Kefalogiannis, Paulo do Nascimento Cabral, Adrián Vázquez Lázara, Antonio López-Istúriz White, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo, Isabel

Benjumea Benjumea, Raúl de la Hoz Quintano

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1a) 1.a pants
	Joma
	Šīs regulas mērķis ir izveidot noteikumus, kas vajadzīgi kopējā tirgus organizēšanai attiecībā uz 1. panta 2. punktā minētajiem produktiem. Šie noteikumi palīdz sasniegt kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) mērķus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienības darbību 39. pantā, jo īpaši mērķus, kas saistīti ar tirgu stabilizēšanu un piegādes drošību. Ar tiem nosaka pasākumus, ko tirgus nelīdzsvarotības gadījumā var finansēt no Regulas (ES) .../... [VRP plāna regula] 32. pantā noteiktā Vienotā drošības tīkla, kā arī pasākumus, kas valstīm sadarbībā ar Komisiju ir jāveic, lai sagatavotos krīzēm un nodrošinātu apgādi ar pārtiku.
	Šajā regulā ir noteikta ES skolu apgādes programma. Tajā precizētas atkāpes no konkurences tiesībām, ko lauksaimnieki var izmantot, lai organizētu darbību savā starpā un saņemtu finansējumu nolūkā uzlabot savas sarunu pozīcijas vērtības ķēdē un preventīvi rīkoties tirgus nelīdzsvarotības situācijās. Tajā noteikti galvenie standarti attiecībā uz 1. panta 2. punktā noteikto produktu apzīmējumiem un tirdzniecību. Tajā izklāstītas nozares intervences, ar ko atbalsta lauksaimniecības nozaru attīstību. Tā pastiprina kvalitātes politikas kā reģionālās attīstības katalizatora nozīmi.

Or. en

Pamatojums

Ņemot vērā TKO nozīmi, būtu jāpievieno jauns pants par regulas jomu un tās skaidro saikni ar ES līgumiem.

Grozījums Nr. 315
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Charles Goerens

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 1.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1a) 1.a pants
	Joma
	***Šīs regulas mērķis ir izveidot noteikumus, kas vajadzīgi kopējā tirgus organizēšanai attiecībā uz 1. panta 2. punktā minētajiem produktiem. Šie noteikumi palīdz sasniegt kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) mērķus, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienības darbību 39. pantā, jo īpaši mērķus, kas saistīti ar tirgu stabilizēšanu un piegādes drošību. Tajā izklāstītas nozares intervences, ar ko atbalsta lauksaimniecības nozaru attīstību. Tā pastiprina kvalitātes politikas kā reģionālās attīstības katalizatora nozīmi. Ar tiem nosaka pasākumus, ko tirgus nelīdzsvarotības gadījumā var finansēt no Regulas (ES) .../... [VRP plāna regula] 32. pantā noteiktā Vienotā drošības tīkla, kā arī pasākumus, kas dalībvalstīm sadarbībā ar Komisiju ir jāveic, lai sagatavotos krīzēm un nodrošinātu apgādi ar pārtiku. Šajā regulā ir noteikta ES skolu apgādes programma. Tajā precizētas atkāpes no konkurences tiesībām, ko lauksaimnieki var izmantot, lai organizētu darbību savā starpā un saņemtu finansējumu nolūkā uzlabot savas sarunu pozīcijas vērtības ķēdē un preventīvi rīkoties tirgus nelīdzsvarotības situācijās. Tajā noteikti galvenie standarti**

attiecībā uz 1. panta 2. punktā noteikto produktu apzīmējumiem un tirdzniecību.

Or. en

Pamatojums

Jauns 1.a pants, kurā izklāsta regulas mērķus, tostarp nozaru intervenču izveidi.

Grozījums Nr. 316
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
2. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā regulā noteiktajiem pasākumiem piemēro Eiropas ***Parlamenta un Padomes*** Regulu (ES) …/… [VRPF regula]***** un ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu*** (ES) …/… [Snieguma regula]****** ***un saskaņā ar tām pieņemtos*** noteikumus.	***Ar šo regulu nosaka īpašus noteikumus, ko*** piemēro ***lauksaimniecības tirgu kopīgajai organizācijai.***
	Noteikumus par tirgus un nozaru intervencēm, darbības programmām, ražotāju organizācijām, krīžu novēršanu un pārvarēšanu, kā arī piegāžu pieejamību reglamentē galvenokārt šī regula, saglabājot šo noteikumu Eiropas ***raksturu un– attiecībā uz augļu un dārzeņu nozares darbības programmām – to neierobežoto budžetu.***
	Regulu (ES) …/… [VRPF regula] un (ES) …/… [Snieguma regula]***, kā arī*** noteikumus***, kas pieņemti saskaņā ar tām, piemēro tikai tiktāl, ciktāl tie ir saderīgi ar šīs regulas īpašajiem noteikumiem***.

Or. es

Grozījums Nr. 317
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
2. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Šajā regulā noteiktajiem pasākumiem piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) …/… [***VRPF*** regula]* un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) …/… [Snieguma regula]** un saskaņā ar tām pieņemtos noteikumus.	Šajā regulā noteiktajiem pasākumiem piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) …/… [***KLP*** regula]* un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) …/… [Snieguma regula]** un saskaņā ar tām pieņemtos noteikumus.

Or. pt

Grozījums Nr. 318
Willemien Koning

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 2.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
2. pants – 1.a punkts (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2a) Darbības programmas, kas apstiprinātas saskaņā ar Regulu (ES) 2021/2115 uz laiku pēc 2027. gada 31. decembra, joprojām ir tiesīgas saņemt finansējumu līdz to pabeigšanai. Izdevumus, kas radušies saistībā ar minētajām programmām, finansē tieši Savienības līmenī, un tos nesedz no attiecīgās dalībvalsts valsts finansējuma, kā arī uz tiem neattiecas noteikumi par valsts ieguldījumu, kas minēti Regulā (ES) .../... [VRP regulas 20. panta 4. punkts].

Or. en

Pamatojums

Darbības programmas darbojas trīs līdz septiņus gadus, kas nozīmē, ka 2026./2027. gadā uzņemtās saistības turpināsies arī nākamajā desmitgadē. Lai gan nepārtrauktība ir būtiska, šo esošo programmu iekļaušana jaunajos VRP plānos izsmeltu jauno valsts finansējumu ar iepriekšējiem pienākumiem, sodot dalībvalstis ar ieguldījumiem ilgtermiņa ražotājiem. Lai godīgi izpildītu šīs saistības, finansējumam jāpaliek tieši Savienības līmenī un ārpus jaunajiem valstu budžetiem.

Grozījums 319
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) panta 5. punktam pievieno ***šādu apakšpunktu***:	b) panta 5. punktam pievieno ***šādus apakšpunktus***:

Or. fr

Grozījums Nr. 320
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) panta 5. punktam pievieno ***šādu apakšpunktu***:	b) panta 5. punktam pievieno ***šādus apakšpunktus***:

Or. en

Grozījums 321
Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu:
	e) "tirgus traucējumu draudi": situācija, kad pastāv risks, ka ES cenas un/vai cenas, kas ir reprezentatīvas īstermiņa līgumiem, būs zemākas par atjauninātajām atsauces robežvērtībām vai trīs mēnešu laikā ievērojami novirzīsies no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību, un/vai kad ražošanas, krājumu vai tirdzniecības plūsmu aplēses trīs mēnešu laikā var ievērojami atšķirties no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību, tādējādi draudot radīt ekonomisku kaitējumu pirmā posma lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem, vai situācija, kad citi notikumi un apstākļi draud radīt traucējumus attiecīgajā tirgū; šajā nolūkā būtu jāņem vērā arī attiecīgās nozares iesniegtie dati.

Or. it

Pamatojums

Neseno tirgus krīžu laikā gūtā pieredze liecina, ka Savienības intervences mehānismi bieži vien tiek aktivizēti tikai tad, kad tirgus traucējumi jau ir radušies, ierobežojot to efektivitāti un palielinot ekonomisko kaitējumu pirmā līmeņa lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem. "Tirgus traucējumu draudu" definīcijas ieviešana ļauj agrīni identificēt jaunus riskus un atbalsta preventīvu un samērīgu pasākumu pieņemšanu.

Grozījums Nr. 322
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "tirgus traucējums" ir situācija, kad ES cenas un īstermiņa līguma

(tūlītējās) cenas, pasaules tirgus nākotnes un tūlītējās cenas ir zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem vai trīs mēnešu laikā ievērojami atšķiras no līmeņiem, kas atbilst normālai tirgus darbībai un/vai ražošanas aplēses, krājumu aplēses vai tirdzniecības plūsmas ievērojami atšķiras sešu mēnešu laikā, tādējādi radot vai draudot radīt ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā posma pārstrādātājiem;

Or. en

Grozījums 323
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "tirgus traucējumi": situācija, kad Savienībā novērotās tirgus cenas trīs secīgu mēnešu periodā palielinās vai samazinās par vairāk nekā 15 % vai saglabājas stabilas ilgāk nekā trīs secīgus mēnešus, vienlaikus saglabājoties zem 85 % no Eiropas ražotāju kopējām izmaksām;

Or. fr

Pamatojums

Tirgus traucējumus nevajadzētu definēt tikai pēkšņām cenu svārstībām. Arī cenu saglabāšana zem 85 % no vidējām ražošanas izmaksām ilgāk nekā trīs mēnešus ir nopietns traucējums. Šī definīcija ļautu ātrāk uzsākt tirgus pārvaldības pasākumus, labāk reaģēt uz strukturālām krīzēm un nodrošināt tirgu stabilizēšanas un lauksaimnieku ienākumu aizsardzības mērķus.

Grozījums Nr. 324
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) "tirgus traucējuma draudi" ir situācija, kad ES cenas un īstermiņa līguma (tūlītējās) cenas, pasaules tirgus nākotnes un tūlītējās cenas var būt zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem vai trīs mēnešu laikā ievērojami atšķirties no līmeņiem, kas atbilst normālai tirgus darbībai un/vai ražošanas aplēses, krājumu aplēses vai tirdzniecības plūsmas ievērojami atšķirties trīs mēnešu laikā no līmeņiem, kas ir atbilstoši normālai tirgus darbībai, tādējādi potenciāli radot ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā posma pārstrādātājiem, vai tā ir situāciju, kurā citi notikumi un apstākļi draud traucēt attiecīgajam tirgum; tādēļ vērā ir jāņem arī attiecīgās nozares sniegtie dati.

Or. en

Grozījums 325
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) panta 5. punktam pievieno šādu apakšpunktu:
	d) "tirgus traucējumi": situācija, kurā Savienības cenas un īstermiņa (tūlītējās) līgumcenas, kā arī nākotnes un tūlītējās cenas pasaules tirgū ir zemākas par

	atjauninātajām atsauces robežvērtībām vai trīs mēnešu laikā ievērojami atšķiras no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību un/vai ražošanas aplēsēm, krājumu aplēsēm vai tirdzniecības plūsmām, sešu mēnešu laikā būtiski atšķiras, tādējādi radot vai draudot radīt ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā līmeņa pārstrādātājiem;

Or. fr

Grozījums Nr. 326
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) d) "tirgus traucējums" ir situācija, kad ES cenas un īstermiņa līguma (tūlītējās) cenas, pasaules tirgus nākotnes un tūlītējās cenas ir zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem vai trīs mēnešu laikā ievērojami atšķiras no līmeņiem, kas atbilst normālai tirgus darbībai un/vai ražošanas aplēses, krājumu aplēses vai tirdzniecības plūsmas ievērojami atšķiras sešu mēnešu laikā, tādējādi radot vai draudot radīt ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā posma pārstrādātājiem.

Or. en

Pamatojums

The absence of a horizontal definition of market disturbance in Regulation (EU) No 1308/2013 has led to legal uncertainty and uneven interpretation across sectors and Member States. Introducing a clear and objective definition improves legal clarity and predictability for economic operators and administrations and supports consistent application of market monitoring and crisis management instruments under the common organisation of the markets.By anchoring the revised reference thresholds and the concept to significant and

sustained deviations from historical or structural market indicators, the amendment ensures that the notion of market disturbance remains evidence-based and proportionate, while focusing on situations that result in serious economic harm to farmers or first-stage processors. This clarification strengthens the effectiveness of existing market stabilisation tools and contributes to a more timely and coherent response to market crises

Grozījums Nr. 327
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – ba apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) d) "tirgus traucējumi" ir situācija, kurā Savienības cenas, īstermiņa līgumu reprezentatīvās cenas, ražošanas izmaksas, ražotāju peļņas normas, krājumi, ražošanas apjoms, patēriņš vai tirdzniecības plūsmas būtiski un ilgstoši atšķiras no parastajiem tirgus darbības apstākļiem un rada vai var nenovēršami radīt smagu ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmapstrādātājiem.

Or. es

Grozījums 328
Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – ba apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – c a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu:
	d) "tirgus traucējumi" situācija, kad cenas ES vai īstermiņa līgumu reprezentatīvās cenas trīs mēnešu laikā ir

	zemākas par atjauninātajām atsauces vērtībām vai par vairāk nekā 10 % atšķiras no līmeņiem, kas atbilst normālai tirgus darbībai;

Or. it

Pamatojums

Mēs uzskatām, ka konkrēta tirgus traucējumu definīcija Regulā (ES) Nr. 1308/2013 varētu palīdzēt atrisināt juridiskās nenoteiktības situāciju, kas izriet no tā, ka pašlaik nav šādas saskaņotas definīcijas.

Grozījums 329
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bb apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bb) panta 5. punktam pievieno šādu apakšpunktu:
	e) "tirgus traucējumu draudi": situācija, kurā Savienības cenas un īstermiņa (tūlītējās) līgumu cenas, kā arī nākotnes un tūlītējās cenas pasaules tirgū varētu samazināties zem atjauninātajiem atsauces robežvērtībām vai trīs mēnešu periodā ievērojami atšķirties no līmeņiem, kas ir saderīgi ar tirgus normālu darbību, un/vai kurā ražošanas prognozes, krājumu prognozes vai tirdzniecības plūsmas trīs mēnešu periodā var ievērojami atšķirties no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību, kas var radīt ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā posma pārstrādātājiem, vai situācija, kurā citi notikumi un apstākļi apdraud attiecīgā tirgus darbību; šajā nolūkā būtu jāņem vērā arī attiecīgās nozares iesniegtie dati;

Or. fr

Grozījums Nr. 330
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bb apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bb) e) "tirgus traucējuma draudi" ir situācija, kad ES cenas un īstermiņa līguma (tūlītējās) cenas, pasaules tirgus nākotnes un tūlītējās cenas var būt zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem vai trīs mēnešu laikā ievērojami atšķirties no līmeņiem, kas atbilst normālai tirgus darbībai, un/vai ražošanas aplēses, krājumu aplēses vai tirdzniecības plūsmas ievērojami atšķirties trīs mēnešu laikā no līmeņiem, kas ir atbilstoši normālai tirgus darbībai, tādējādi potenciāli radot ekonomisku kaitējumu lauksaimniekiem vai pirmā posma pārstrādātājiem, vai tā ir situāciju, kurā citi notikumi un apstākļi draud traucēt attiecīgajam tirgum; tādēļ vērā ir jāņem arī attiecīgās nozares sniegtie dati.

Or. en

Pamatojums

Experience from recent market crises has shown that Union intervention mechanisms are often activated only once market disruption has already materialised, limiting their effectiveness and increasing economic damage for farmers as well as first-stage processors. Introducing a definition of threat of market disturbance allows for earlier identification of emerging risks and supports preventive and proportionate action.By requiring that such a threat be clearly identifiable and demonstrated on the basis of objective and verifiable market data, the amendment preserves legal certainty and prevents discretionary or premature intervention. At the same time, it enhances the Union's capacity for early warning, monitoring and preparedness, in line with the objectives of market stability, food security and economic sustainability of agricultural production"

Grozījums Nr. 331
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bb apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bb) e) "tirgus traucējumu draudi" ir situācija, kurā cenu, ražošanas apjoma, patēriņa, krājumu, izmaksu vai tirdzniecības plūsmu prognozes, kā arī skartās nozares sniegtie objektīvie dati liecina par drošu un nenovēršamu risku, ka varētu rasties tirgus traucējumi d) apakšpunkta nozīmē.

Or. es

Grozījums 332
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3a) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu: d) "tirgus traucējumi" ir situācija, kurā ES cenas un īstermiņa līgumu (tūlītējo darījumu) cenas, kā arī pasaules tirgus nākotnes darījumu un tūlītējo darījumu cenas trīs mēnešu laikā kļūst zemākas par atjauninātajām atsauces robežvērtībām vai ievērojami atšķiras no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību un/vai ražošanas aplēsēm, krājumu aplēsēm vai tirdzniecības plūsmām sešu mēnešu laikposmā, radot vai draudot radīt ekonomisku kaitējumu pirmā līmeņa lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem.

Svaigiem augļiem un dārzeņiem, kas ātri bojājas, novērošanas periods ir samazināts līdz 30 dienām.

Or. it

Pamatojums

Horizontālas "tirgus traucējumu" definīcijas neesība Regulā (ES) Nr. 1308/2013 ir radījusi juridisko nenoteiktību un nevienmērīgu interpretāciju dažādās nozarēs un dalībvalstīs. Skaidras un objektīvas definīcijas ieviešana uzlabo juridisko skaidrību un paredzamību uzņēmējiem un pārvaldes iestādēm un veicina tirgus uzraudzības un krīzes pārvaldības instrumentu konsekventu piemērošanu saskaņā ar tirgus kopīgo organizāciju. Saistot šo jēdzienu ar būtiskām un ilgstošām novirzēm no vēsturiskiem vai strukturāliem tirgus rādītājiem, grozījums nodrošina, ka tirgus traucējumu jēdziens joprojām ir balstīts uz pierādījumiem un samērīgs, vienlaikus koncentrējoties uz situācijām, kas rada nopietnu ekonomisku kaitējumu pirmā līmeņa lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem. Šis precizējums stiprina esošo tirgus stabilizācijas instrumentu efektivitāti un veicina savlaicīgāku un saskaņotāku reakciju uz tirgus krīzēm.

Grozījums 333
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1.daļa – 3. b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3b) d) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu: e) "tirgus traucējumu draudi" ir situācija, kad ES cenas un īstermiņa līgumu (tūlītējo darījumu) cenas, pasaules tirgus nākotnes un tūlītējās cenas trīs mēnešu laikā var nokristies zem atjauninātajām 2 salīdzināmajām robežvērtībām vai ievērojami novirzīties no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību, un/vai ražošanas aplēses, krājumu aplēses vai tirdzniecības plūsmas trīs mēnešu laikā var ievērojami novirzīties no līmeņiem, kas ir saderīgi ar normālu tirgus darbību, tādējādi draudot radīt ekonomisku kaitējumu pirmā posma lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem, vai situācija, kad citi

notikumi un apstākļi draud radīt traucējumus attiecīgajā tirgū; šajā nolūkā būtu jāņem vērā arī attiecīgās nozares iesniegtie dati.

Or. it

Pamatojums

Neseno tirgus krīžu laikā gūtā pieredze liecina, ka Savienības intervences mehānismi bieži vien tiek aktivizēti tikai tad, kad tirgus traucējumi jau ir radušies, ierobežojot to efektivitāti un palielinot ekonomisko kaitējumu pirmā līmeņa lauksaimniekiem vai pārstrādātājiem. "Tirgus traucējumu draudu" definīcijas ieviešana ļauj agrīni identificēt jaunus riskus un veicina preventīvu un samērīgu rīcību. Pieprasot, lai šādi draudi būtu skaidri identificējami un pierādīti, pamatojoties uz objektīviem un pārbaudāmiem tirgus datiem, grozījums saglabā juridisko noteiktību un novērš patvaļīgas vai pāragras darbības. Tajā pašā laikā tas stiprina Savienības agrīnās brīdināšanas, uzraudzības un sagatavotības spējas saskaņā ar tirgus stabilitātes, pārtikas nodrošinājuma un lauksaimnieciskās ražošanas ekonomiskās ilgtspējas mērķiem."

Grozījums 334
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "nopietna tirgu nelīdzsvarotība" ir situācija, kad normālu tirgus darbību nopietni traucē ievērojams piedāvājuma pārsvars pār pieprasījumu;

Or. fr

Grozījums 335
Salvatore De Meo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu:
	f) "nopietnas tirgu nelīdzsvarotības draudi": situācija, kad ir paredzams, ka tirgus normāla darbība tiks nopietni traucēta, jo piedāvājums ievērojami pārsniegs pieprasījumu;

Or. it

Pamatojums

Regulas (ES) .../... 1308/2013 ļauj Komisijai iejaukties tirgus traucējumu vai krīzes situācijās, bet nesniedz skaidru darbības definīciju par to, ko nozīmē "būtiskas tirgus nelīdzsvarotības draudi". Šāda precizējuma trūkums var radīt nenoteiktību gan operatoriem, gan iestādēm attiecībā uz apstākļiem, kādos var tikt uzsākti ārkārtas tirgus pasākumi.

Grozījums 336
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) "nopietna tirgu nelīdzsvarotība" ir situācija, kad normālu tirgus darbību nopietni traucē ievērojams piedāvājuma pārsvars pār pieprasījumu;

Or. fr

Grozījums Nr. 337
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cc) "nopietna tirgu nelīdzsvarotība" ir situācija, kad tirgus normālu darbību nopietni traucē ievērojami lielāks piedāvājums attiecībā pret pieprasījumu;

Or. en

Grozījums Nr. 338
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cd) "nopietnas tirgu nelīdzsvarotības draudi" ir situācija, kad tirgus normālu darbību var nopietni traucēt ievērojami lielāks piedāvājums attiecībā pret pieprasījumu;

Or. en

Grozījums 339
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bc apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bc) panta 5. punktam pievieno šādu apakšpunktu: f) "nopietna tirgus nelīdzsvarotība" ir: situācija, kad normālu tirgus darbību nopietni traucē ievērojams piedāvājuma pārsvars pār pieprasījumu;

Or. fr

Grozījums Nr. 340
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bc apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bc) f) "nopietna tirgu nelīdzsvarotība" ir situācija, kad tirgus normālu darbību nopietni traucē ievērojami lielāks piedāvājums attiecībā pret pieprasījumu;

Or. en

Pamatojums

Pašreizējie Regulas (ES) Nr. 1308/2013 noteikumi ļauj Komisijai iejaukties tirgus traucējumu vai krīzes situācijās, tomēr nesniedz skaidru izpratni par to, kas ir "nopietna tirgu nelīdzsvarotība". Šāda precizējuma trūkums var traucēt gan tirgus dalībniekiem, gan iestādēm izprast, kādos apstākļos var tikt veikti ārkārtas tirgus pasākumi.

Grozījums 341
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bd apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bd) panta 5. punktam pievieno šādu apakšpunktu:
	g) "nopietnas tirgu nelīdzsvarotības draudi" ir: situācija, kad normālu tirgus darbību nopietni traucē ievērojams piedāvājuma pārsvars pār pieprasījumu;

Or. fr

Grozījums Nr. 342
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – bd apakšpunkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	bd) g) "nopietnas tirgu nelīdzsvarotības draudi" ir situācija, kad tirgus normālu darbību var nopietni traucēt ievērojami lielāks piedāvājums attiecībā pret pieprasījumu;

Or. en

Pamatojums

Pašreizējie Regulas (ES) Nr. 1308/2013 noteikumi ļauj Komisijai iejaukties tirgus traucējumu vai krīzes situācijās, tomēr nesniedz skaidru izpratni par to, kas ir "nopietnas tirgu nelīdzsvarotības draudi". Šāda precizējuma trūkums var traucēt gan tirgus dalībniekiem, gan iestādēm izprast, kādos apstākļos var tikt veikti ārkārtas tirgus pasākumi.

Grozījums 343
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 3. c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cc apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3c) e) regulas 5. punktā pievieno šādu apakšpunktu: f) "būtiska tirgus nelīdzsvarotība" ir situācija, kad normālu tirgus darbību nopietni ietekmē ievērojams piedāvājuma pārsvars pār pieprasījumu;

Or. it

Pamatojums

Regulas (ES) .../... 1308/2013 ļauj Komisijai iejaukties tirgus traucējumu vai krīzes situācijās, bet nesniedz skaidru darbības definīciju par to, kas ir "nopietna tirgus nelīdzsvarotība". Šāda precizējuma trūkums var radīt nenoteiktību gan operatoriem, gan iestādēm attiecībā uz apstākļiem, kādos var tikt uzsākti ārkārtas tirgus pasākumi.

Grozījums 344
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3.d punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – cd apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3d) regulas 5. punktā pievieno šāds apakšpunktu: g) "nopietnas tirgus nelīdzsvarotības draudi" ir situācija, kurā tirgus normālu darbību varētu nopietni ietekmēt gaidāma būtiska nelīdzsvarotība starp piedāvājumu un pieprasījumu;

Or. it

Pamatojums

Regulas (ES) .../... 1308/2013 ļauj Komisijai iejaukties tirgus traucējumu vai krīzes situācijās, bet nesniedz skaidru darbības definīciju par to, kas ir jāsaprot ar "būtiskas tirgus nelīdzsvarotības draudi". Šāda precizējuma trūkums var radīt nenoteiktību gan operatoriem, gan iestādēm attiecībā uz apstākļiem, kādos var tikt uzsākti ārkārtas tirgus pasākumi.

Grozījums Nr. 345
Maria Noichl

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "ražošanas metodes" ir metodes, procesi un nosacījumi, ar kādiem ražo lauksaimniecības produktus, tostarp visas

ar dzīvnieku labturību saistītās prasības, kas piemērojamas visā dzīvnieku dzīves cikla laikā. Šajā regulā ražošanas metodes uzskata par līdzvērtīgām tikai tad, ja tās nodrošina tādu dzīvnieku labturības līmeni, kas ir vismaz līdzvērtīgs aizsardzības līmenim, kurš noteikts Savienības tiesību aktos, tostarp Padomes Direktīvā 98/58/EK, Padomes Regulā (EK) Nr. 1/2005, Padomes Regulā (EK) Nr. 1099/2009 un visos Savienības nozaru tiesību aktos, kas piemērojami attiecīgajam produktam.

Or. de

Grozījums Nr. 346
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 3. punkts – b apakšpunkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
3. pants – 5. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) "ražošanas metodes" ir lauksaimniecības produktu ražošanas prakse, procesi un nosacījumi, tostarp visas juridiskās prasības, kas piemērojamas saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.
	Šajā regulā ražošanas metodes uzskata par līdzvērtīgām tikai tad, ja tirgus dalībnieki ievēro standartus, kas nodrošina dzīvnieku labturības tādu līmeni, kurš ir vismaz līdzvērtīgs tam, kas noteikts Savienības tiesību aktos, tostarp Padomes Direktīvā 98/58/EK, Padomes Regulā (EK) Nr. 1099/2009, Padomes Regulā (EK) Nr. 1/2005 un Savienības tiesību aktos, kas piemērojami attiecīgajai nozarei.
	Līdzvērtību pierāda ar objektīvām, pārbaudāmām un izpildāmām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 347
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu, Jessika van Leeuwen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 4. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
6. pants – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) no 1. aprīļa līdz nākamā gada 31. martam – zīdtārpiņu nozarei;***";***	b) no 1. aprīļa līdz nākamā gada 31. martam – ***proteīnaugu nozarei, tostarp sausajai lopbarībai, un*** zīdtārpiņu nozarei;

Or. en

Pamatojums

Regulas 6. pantā ir noteikti tirdzniecības gadi nozarēm, uz kurām attiecas šī regula. Attiecībā uz sausās lopbarības nozari, tirdzniecības gadi jāsaglabā esošajā apmērā, jo šī nozare joprojām ir iekļauta 1. pantā. Turklāt, lai visā regulā nodrošinātu konsekvenci, tirdzniecības gads būtu jānosaka jaunpievienotajai proteīnaugu nozarei.

Grozījums Nr. 348
Claudiu-Richard Târziu, Waldemar Buda, Georgiana Teodorescu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5) 7. ***pantu svītro***;	5) 7. ***pants***
	Salīdzināmie robežlielumi
	1. Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus:
	a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;
	b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu

standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;

c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:

i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,

ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;

d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;

e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:

i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,

ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;

f) cūkgaļas nozarē EUR 1 509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:

i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,

ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;

g) olīveļļas nozarē:

i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,

ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,

iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par

EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

Or. en

Pamatojums

Regulā (ES) Nr. 1308/2013 būtu jāsaglabā atsauces cenas, jo tās ir būtiski tehniskie orientieri, ko izmanto, lai uzraudzītu lauksaimniecības tirgus, vajadzības gadījumā iedarbinātu atbalsta pasākumus un nodrošinātu saskaņotu atsauces punktu visās dalībvalstīs Ja tās atceltu, tiktu likvidēti svarīgi standartizēti tirgus rādītāji. References cenas varētu modernizēt, ieviešot pielāgojamus salīdzināmos diapazonus vai sasaistot tās ar tirgus rādītājiem, piemēram, inflāciju un resursu izmaksām, ļaujot tām kalpot par dinamiskiem intervences robežlielumiem.

Grozījums 349
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	5) ***7. pantu aizstāj ar šādu:***
7. pants – Atsauces robežvērtības	7. pants – Atsauces robežvērtības
1.***Tiek noteiktas šādas*** atsauces robežvērtības:	1. Atsauces robežvērtības ***ir noteiktas Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.a pantā attiecībā uz šādiem produktiem:***
a) ***attiecībā uz graudaugu nozari — 101,31 EUR par tonnu vairumtirdzniecības posmā, prece piegādāta noliktavā, neizkrauta;***	a) ***graudaugiem: mīksto kviešu šķirni, cieto kviešu šķirni, miežiem un kukurūzai;***
b) ***Attiecībā uz nelobītiem rīsiem 150 EUR par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā,***	b) ***nelobīti rīsi;***

attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
c) ***attiecībā uz standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:***	c) ***balto cukuru un jēlcukuru***;
i) baltajam cukuram: ***404,4 EUR par tonnu;***	
ii) jēlcukuram: ***335,2 EUR par tonnu;***	
d) liellopu un teļa ***gaļas nozarē 2 224 EUR par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā***;	d) liellopu un teļa ***gaļa***;
e) ***attiecībā uz*** piena ***un piena produktu nozari:***	***e) sviestu un vājpiena pulveri;***
i) 246,39 EUR par 100 kg sviesta,	
ii) 169,80 par EUR 100 kg vājpiena pulvera;	
f) ***attiecībā uz cūkgaļu 1509,39 EUR par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:***	f) ***cūkgaļa;***
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg: E klase,	
ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg: R kategorija.	
g) ***attiecībā uz olīveļļas nozari:***	g) ***olīveļļa.***
2. ***Komisija turpina pārskatīt atsauces robežvērtības, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Atsauces robežvērtības vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.***	

2. ***Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī iesniedz priekšlikumu grozīt Padomes Regulu (ES) Nr. 1370/2013, lai noteiktu atsauces robežvērtības šādiem produktiem:***

a) citādam cukuram;

b) aitas gaļai;

c) kazas gaļai;

d) biškopības produktiem;

e) proteīnaugiem;

f) pārstrādātiem augļiem un dārzeņiem.

3. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī, un turpmāk reizi divos gados iesniedz priekšlikumu Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanai, lai atjauninātu 1. un 2. punktā minētās atsauces robežvērtības. Atsauces robežvērtības jānosaka 85 % apmērā no Savienībā novērotajām vidējām pilnajām ražošanas izmaksām, lai izveidotu efektīvu drošības tīklu krīzes gadījumā. Šajā līmenī šīs nodaļas 2. iedaļā noteiktie intervences mehānismi nav ienākumu atbalsts, izmantojot cenas, bet gan aizsardzība pret pārmērīgiem tirgus traucējumiem.

4. Ja tirgus cenas samazinās zem 1. un 2. punktā minētajām atsauces robežvērtībām, Komisija divu mēnešu laikā ierosina pasākumus, kas vajadzīgi, lai atjaunotu tirgus līdzsvaru, tostarp, ja nepieciešams, pasākumus, kas paredzēti šīs regulas 11., 17., 127., 194., 219. un 222. pantā.

Or. fr

Pamatojums

Atsauces robežvērtības būtu jāattiecina arī uz stratēģiskākām un atjauninātākām lauksaimniecības nozarēm, lai labāk atspoguļotu ekonomisko realitāti. Tie, kas noteikti 85 % apmērā no vidējām ražošanas izmaksām, nodrošinātu efektīvu drošības tīklu, kas ļautu jēgpilni iedarbināt publisko intervenci krīzes gadījumā, neradot mākslīgu cenu atbalstu.

Grozījums Nr. 350
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5) 7. pantu aizstāj ar šādu:
7. pants	***"***7. pants
Salīdzināmie robežlielumi	Salīdzināmie robežlielumi
1. ***Nosaka šādus salīdzināmos*** robežlielumus:	1. ***Salīdzināmos*** robežlielumus ***nosaka Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.a pantā attiecībā uz šādiem produktiem***:
a) ***labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas***;	a) ***graudaugiem, piemēram, parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzu***;
b) nelobītiem rīsiem ***EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas***;	b) nelobītiem rīsiem;
c) ***standarta kvalitātes*** cukuram***, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:***	c) ***baltajam*** cukuram ***un jēlcukuram;***
i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,	
ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;	
d) liellopu un teļa ***gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā***;	d) liellopu un teļa ***gaļai***;
e) ***attiecībā uz piena*** un ***piena produktu nozari:***	e) ***sviestam*** un ***vājpiena pulverim;***
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,	
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena	

pulvera;

f) ***cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:***

i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,

ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;

f) ***cūkgaļai***;

g) ***olīveļļas nozarē:***

i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,

ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,

iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

g) ***olīveļļai***.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

2. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, iekļaujot salīdzināmos robežlielumus turpmāk minētajiem produktiem, kā arī ņemot vērā visas ražošanas izmaksas, ko apliecina Savienības novērošanas centri:

a) citādam cukuram;

b) aitas gaļai;

c) kazas gaļai;

d) pārstrādātiem augļiem un dārzeņiem;

e) pākšaugiem;

	f) biškopības produktiem;
	g) olīveļļai.
	3. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī un pēc tam reizi divos gados ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, lai atjauninātu 1. un 2. punktā minētos salīdzināmos robežlielumus. Salīdzināmie robežlielumi jānosaka 80 % apmērā no Savienībā novērotajām vidējām pilnajām ražošanas izmaksām, lai izveidotu efektīvu drošības tīklu krīzes gadījumā. Šajā līmenī šīs nodaļas 2. iedaļā noteiktie intervences mehānismi nav ienākumu atbalsts, izmantojot cenas, bet gan aizsardzība pret pārmērīgiem tirgus traucējumiem.
	4. Ja tirgus cenas kļūst zemākas par salīdzināmajiem robežlielumiem, Komisija divos turpmākajos mēnešos ierosina nepieciešamos pasākumus tirgus līdzsvara atjaunošanai, kā paredzēts šīs regulas 11., 17., 127., 194., 219. un 222. pantā."

Or. en

Grozījums 351
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	5) ***regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:***
Atsauces robežvērtības	Atsauces robežvērtības
1.***Tiek noteiktas šādas*** atsauces robežvērtības:	1. Atsauces robežvērtības ***ir noteiktas Padomes Regulā (ES) Nr. 1370/2013 1.a pantā attiecībā uz šādiem produktiem***:
a) ***attiecībā uz graudaugu nozari, 101,31 EUR par tonnu vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;***	a) ***graudaugiem, piemēram, mīksto kviešu šķirnei, cieto kviešu šķirnei, miežiem un kukurūzai;***

b) ***attiecībā uz*** nelobītiem rīsiem ***150 EUR par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas***;	b) nelobītiem rīsiem;
c) ***attiecībā uz standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:***	c) ***balto cukuru un jēlcukuru***;
i) baltajam cukuram: ***404,4 EUR par tonnu;***	
ii) jēlcukuram: ***335,2 EUR par tonnu;***	
d) liellopu un teļa ***gaļas nozarē 2224 EUR par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;***	d) liellopa un teļa ***gaļu***;
e) ***attiecībā uz piena un piena produktu nozari:***	e) ***sviestu un*** vājpiena ***pulveri***;
i) 246,39 EUR par 100 kg sviesta,	
ii) 169,80 par EUR 100 kg vājpiena ***pulvera***;	
f) ***attiecībā uz*** cūkgaļu ***1509,39 EUR par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:***	f) ***par*** cūkgaļu;
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg: E klase,	
ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg: R kategorija.	
g) ***attiecībā uz*** olīveļļu***:***	g) olīveļļu.
2. ***Komisija turpina pārskatīt atsauces robežvērtības, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Atsauces robežvērtības vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot***	

vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

2. ***Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, iekļaujot atsauces robežvērtības šādiem produktiem:***

a) citādam cukuram;

b) aitas gaļai;

c) kazas gaļai;

3. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī un pēc tam katru gadu ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, lai atjauninātu 1. un 2. punktā minētās atsauces robežvērtības. Atsauces robežvērtības būtu jānosaka 100 % apmērā no ES dalībvalstīs novērotajām ražošanas izmaksām, lai lauksaimniekiem garantētu izdevīgas cenas.

4. Ja tirgus cenas samazinās zem atsauces robežvērtībām, Komisija īsteno pasākumus, kas paredzēti šīs regulas 11., 17., 127., 194., 219. un 222. pantā.

5. Dalībvalstis nodrošina, ka nevienā līgumā par tāda lauksaimniecības produkta pirmo laišanu tirgū, uz kuru attiecas šī regula, nav paredzēta cena, kas ir zemāka par 100 % no kopējām vidējām ražošanas izmaksām, kuras reģistrētas saskaņā ar 3. punktu.

Or. fr

Grozījums Nr. 352
Jérémy Decerle, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5) 7. pantu aizstāj ar šādu:
7. pants	7. pants
Salīdzināmie robežlielumi	Salīdzināmie robežlielumi
1. ***Nosaka šādus salīdzināmos*** robežlielumus:	1. ***Salīdzināmos*** robežlielumus ***nosaka Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.a pantā attiecībā uz šādiem produktiem***:
a) ***labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;***	a) ***graudaugiem, piemēram, parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzu;***
b) nelobītiem rīsiem ***EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas***;	b) nelobītiem rīsiem;
c) ***standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:***	c) baltajam cukuram ***un*** jēlcukuram;
i) baltajam cukuram ***– EUR 404,4 par tonnu,***	
ii) jēlcukuram ***– EUR 335,2 par tonnu;***	
d) liellopu un teļa ***gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā***;	d) liellopu un teļa ***gaļai***;
e) ***attiecībā uz piena*** un ***piena produktu nozari:***	e) ***sviestam*** un ***vājpiena pulverim:***
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,	
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;	
f) ***cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:***	f) ***cūkgaļai***;

i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,

ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;

g) ***olīveļļas nozarē:***

i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,

ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,

iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

g) ***olīveļļai***.

2. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, iekļaujot salīdzināmos robežlielumus šādiem produktiem:

a) citādam cukuram;

b) aitas gaļai;

c) kazas gaļai.

3. Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī un pēc tam reizi divos gados ierosina Regulas (ES) Nr. 1370/2013 pārskatīšanu, lai atjauninātu 1. un 2. punktā minētos salīdzināmos robežlielumus, nolūkā nodrošināt, ka tie ir atjaunināti un inflācija ir ņemta vērā. Robežlielumi jānosaka vairāk nekā 80 % apmērā no Savienībā novērotajām vidējām pilnajām ražošanas izmaksām, lai tie būtu kā drošības tīkls un nodrošinātu efektīvu salīdzināšanu krīzes gadījumā, neradot ienākumu atbalstu, izmantojot

cenas.

4. Ja tirgus cenas kļūst zemākas par salīdzināmajiem robežlielumiem, Komisija divos turpmākajos mēnešos aizsardzībai pret pārmērīgiem tirgus traucējumiem ierosina nepieciešamos pasākumus tirgus līdzsvara atjaunošanai, kā paredzēts šīs regulas 11., 17., 127., 194., 219. un 222. pantā.

Or. en

Pamatojums

Salīdzināmie robežlielumi būtu jāatjaunina atbilstoši inflācijai, vienlaikus nepārsniedzot 80 % no vidējām ražošanas izmaksām.

Grozījums Nr. 353
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5) ***5. punktu aizstāj ar šādu tekstu:***
7. pants Salīdzināmie robežlielumi	7. pants Salīdzināmie robežlielumi
1. Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus:	1. ***Salīdzināmie robežlielumi ir tie, kas noteikti Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.a pantā.***
a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:	

i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,
ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;
d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;
e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;
f) cūkgaļas nozarē EUR 1 509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,
ii) liemeņi, kuri sver no 120 kg līdz 180 kg – R klase;
g) olīveļļas nozarē:
i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,
ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,
iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija ***turpina pārskatīt salīdzināmos*** robežlielumus ***, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā,*** ražošanas ***izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un*** tirgus ***tendences***. ***Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.***

2. Komisija ***ne vēlāk kā līdz 2027. gada 31. decembrim iesniedz priekšlikumu minētās regulas pārskatīšanai, lai atjauninātu*** robežlielumus ***un, ja tas ir pamatoti, tajā iekļautu papildu produktus,***

kuriem ir stratēģiska, ekonomiska, sociāla vai teritoriāla nozīme, tostarp cukuru, aitas gaļu un kazas gaļu.

3. Robežlielumus pārskata vismaz reizi divos gados, ņemot vērā inflāciju, ražošanas ***izmaksu un resursu izmaksu attīstību,*** tirgus ***cenas, lauksaimnieku peļņas normas un Savienības ražošanas apstākļu daudzveidību***.

4. Ja cenas ilgstoši ir zemākas par atjaunināta jiem robežlielumiem, Komisija ne vēlāk kā divu mēnešu laikā izvērtē pasākumus, kas nepieciešami tirgus līdzsvara atjaunošanai. Minētajiem tirgus mehānismiem nodrošina ātras un vienkāršotas aktivizēšanas procedūras.

Or. es

Grozījums Nr. 354
Krzysztof Hetman

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	(5) ***regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:***
7. pants Salīdzināmie robežlielumi	7. pants Salīdzināmie robežlielumi
1. Nosaka ***šādus*** salīdzināmos robežlielumus***:***	1. Nosaka salīdzināmos robežlielumus ***atsevišķiem lauksaimniecības produktiem tādā līmenī, kas atbilst aptuveni 80 % no vidējām pilnajām ražošanas izmaksām Savienībā. Šie robežlielumi kalpo par drošības tīklu lauksaimnieku ienākumiem, nevis par intervences cenām vai cenu atbalsta instrumentu.***
a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	

c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:
i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,
ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu,
d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;
e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;
f) cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg: E klase,
ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;
g) olīveļļas nozarē:
i) EUR 1779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,
ii) EUR 1710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,
iii) EUR 1524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot

2. Komisija pārskata salīdzināmos robežlielumus ne retāk kā reizi divos gados un pirmo reizi – 2027. gada 31. decembrī, pamatojoties uz objektīvu metodi, kurā ņem vērā inflāciju, ražošanas izejvielu izmaksas un tirgus situācijas tendences.

vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

3. Ja tirgus cenas ir zemākas par atjaunināto salīdzināmo robežlīmeni ilgāk nekā trīs mēnešus, Komisija rīkojas divu mēnešu laikā, ierosinot vajadzīgos pasākumus, pamatojoties uz 11., 17., 127., 194., 219. vai 222. pantu.

Or. pl

Pamatojums

Salīdzināmo robežlielumu iesaldēšana kopš 2013. gada vājina drošības tīklu pret ražošanas izmaksu pieaugumu (piemēram, enerģijai, mēslošanas līdzekļiem un darbaspēkam), kas īpaši smagi skāris Polijas saimniecības. Regulāra un objektīva robežlielumu pielāgošana nodrošinās to, ka šie tirgus pārvaldības instrumenti arī turpmāk būs patiešām efektīvi.

Grozījums Nr. 355
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5) 7. pantu groza šādi:
1. Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus: ***a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;*** ***b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;*** ***c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:*** ***i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,*** ***ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;***	***1. Salīdzināmos robežlielumus katru gadu atjaunina, lai ņemtu vērā ekonomikas attīstību un nodrošinātu, ka tie joprojām ir efektīvs instruments tirgu stabilizēšanai. Komisija ir atbildīga par metodoloģijas izstrādi robežlielumu ikgadējai pārskatīšanai, pamatojoties uz dažādiem objektīviem rādītājiem, piemēram, inflāciju, resursu izmaksām un izmaiņām lauksaimniecības tirgos.***

d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;

e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:

i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,

ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;

f) cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:

i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,

ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;

g) olīveļļas nozarē:

i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,

ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,

iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

2. Ja tirgus cenas ilgāk nekā trīs mēnešus ir zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem, Komisija sadarbojas ar ieinteresētajām personām un dalībvalstīm un veic vajadzīgos pasākumus, piemēram, šīs regulas 16., 17., 127.(jauns), 194.(jauns), 219. vai 222. pantā paredzētos pasākumus.

Or. en

Grozījums Nr. 356
Paulo do Nascimento Cabral

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
7. pants Salīdzināmie robežlielumi	(5) 7. pants Salīdzināmie robežlielumi
1.Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus:	***Komisija ne vēlāk kā 2027. gada 31. decembrī iesniedz priekšlikumu grozīt Padomes Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju, lai pārskatītu salīdzināmos robežlielumus un intervences cenas un ņemtu vērā inflāciju.***
a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;	
c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:	
i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,	
ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu,	
d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;	
e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:	
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,	
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;	
f) cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:	
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg: E klase,	

ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;
g) olīveļļas nozarē:
i) EUR 1779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,
ii) EUR 1710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,
iii) EUR 1524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.
2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

Or. pt

Grozījums Nr. 357
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5) 7. pantu aizstāj ar šādu:
7. pants	7. pants
Salīdzināmie robežlielumi	Salīdzināmie robežlielumi
1. Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus: ***a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;*** ***b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts***	***Līdz 2027. gada 31. decembrim Komisija publicē priekšlikumu grozīt Padomes Regulu Nr. 1370/2013, nosakot pienākumu katru gadu pārskatīt robežlielumus un intervences cenas, lai nodrošinātu to atjaunināšanu un ņemtu vērā inflāciju.***

III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;
c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:
i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu,
ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;
d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;
e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari:
i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta,
ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;
f) cūkgaļas nozarē EUR 1509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase,
ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg – R klase;
g) olīveļļas nozarē:
i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,
ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas,
iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus

vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

Or. en

Grozījums 358
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants – 1. punkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
1. Nosaka šādus atsauces robežvērtības: ***a) labības nozarē 101,31 EUR par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;*** ***b) nelobītiem rīsiem 150 EUR par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;*** ***c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotu cukuru, kas izvests no rūpnīcas:*** ***i) baltajam cukuram: 404,4 EUR par tonnu;*** ***ii) jēlcukuram: 335,2 EUR par tonnu;*** ***d) liellopu un teļa gaļas nozarē 2 224 EUR par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts IV pielikuma A punktā;*** ***e) attiecībā uz piena un piena produktu nozari*** ***i) 246,39 EUR par 100 kg sviesta;*** ***ii) 169,80 EUR par 100 kg vājpiena pulvera;*** ***f) cūkgaļas nozarē 1 509,39 EUR par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku***	5) ***regulas 7. panta 1. punktu svītro.***

liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts IV pielikuma B punktā, proti:
i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg: E klase,
ii) liemeņi, kuri sver no 120 līdz 180 kg: R kategorija.
g) attiecībā uz olīveļļu:
i) 1 779 EUR par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas,
ii) 1 710 EUR par tonnu neapstrādātas olīveļļas,
iii) 1 524 EUR par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju daudzums ir divi grādi, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par 36,70 EUR tonnā.

Or. fr

Grozījums 359
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5) regulas 7. ***pantu*** svītro;	5) regulas 7. ***panta 1. punktu*** svītro;

Or. it

Grozījums 360
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. punkts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants – 2. punkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	regulas 2. punktu svītro un aizstāj ar šādu:
2. Komisija regulāri pārskata 1. punktā noteiktās atsauces robežvērtības, ņemot vērā objektīvus kritērijus, jo īpaši ražošanas apjoma izmaiņas, ražošanas izmaksas (īpaši izejvielu cenas) un tirgus tendences. Atsauces robežvērtības vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.	***Saistībā ar Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.b pantā paredzēto atsauces robežvērtību pārskatīšanu Komisija jo īpaši ņem vērā inflācijas attīstību un ierosina Padomei koriģēt Regulas Nr. 1370/2013 1.b pantā noteiktās robežvērtības. Atsauces robežvērtības atjaunina katru gadu, lai ņemtu vērā ekonomikas attīstību un nodrošinātu, ka tie joprojām ir efektīvs instruments tirgu stabilizēšanai. Komisija ir atbildīga par metodikas izstrādi periodiskai robežvērtību pārskatīšanai, pamatojoties uz objektīviem rādītājiem, piemēram, uz inflāciju, ražošanas izmaksām un lauksaimniecības tirgus izmaiņām. Ja tirgus cenas ir zemākas par atjauninātu atsauces robežvērtību laikposmā, kas pārsniedz trīs mēnešus, Komisija apspriežas ar ieinteresētajām personām un dalībvalstīm un veic vajadzīgos pasākumus, piemēram, tos, kas paredzēti šīs regulas 16., 17., 127. (jauns), 194. (jauns), 219. vai 222. pantā.***

Or. fr

Grozījums 361
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants – 2. punkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	5a) regulas 7. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:
2. ***Komisija turpina pārskatīt*** atsauces robežvērtības, ***kas paredzēti 1.*** punktā,	2. ***Pārskatot*** atsauces robežvērtības, ***kā paredzēts Regulas (ES) Nr. 1370/2013 1.b***

ņemot vērā objektīvus kritērijus, īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Atsauces robežvērtības ***vajadzības gadījumā*** atjaunina ***saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos***.	punktā***, Komisija jo īpaši ņem vērā inflācijas izmaiņas un ierosina Padomei koriģēt robežvērtības, kas noteiktas Regulas Nr. 1370/2013 1.b punktā***. Atsauces robežvērtības atjaunina ***katru gadu, lai ņemtu vērā ekonomikas attīstību un nodrošinātu, ka tie joprojām ir efektīvs instruments tirgu stabilizēšanai***. ***Komisija nodrošina metodikas izstrādi šo sliekšņu ikgadējai pārskatīšanai, pamatojoties uz objektīviem rādītājiem, piemēram, inflāciju, ražošanas faktoru izmaksām un lauksaimniecības tirgu attīstību. Ja tirgus cenas ir zemākas par atjauninātu atsauces robežvērtību ilgāk nekā trīs mēnešus, Komisija sāk dialogu ar ieinteresētajām personām un dalībvalstīm un veic nepieciešamos pasākumus, piemēram, tos, kas paredzēti šīs regulas 16., 17., 127. (jauns), 194. (jauns), 219. vai 222. pantā.***

Or. it

Pamatojums

Ir jāpastiprina vajadzība regulāri atjaunināt atsauces robežvērtības. Šādas robežvērtības ir nepieciešamas, lai dotu pareizo tirgus signālu un definētu tirgus krīzes, un tāpēc tām būtu jāatspoguļo ekonomiskie apstākļi un realitāte, ar ko saskaras operatori. Jo īpaši saistībā ar arvien augstākiem ilgtspējas standartiem būtu jāņem vērā ielaides izmaksu inflācija. Atsauces robežvērtības ir jānostiprina tirgus pārvaldības pasākumos, lai tās būtu efektīvas.

Grozījums Nr. 362
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) Līdz 2027. gada 31. decembrim Komisija iesniedz priekšlikumu grozīt Padomes Regulu (ES) Nr. 1370/2013, lai noteiktu intervences robežlielumu un cenu ikgadēju korekciju atbilstoši

inflācijai.

Or. en

Grozījums Nr. 363
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(5.a) regulā iekļauj jaunu 7.a pantu:
	7.a pants
	Eiropas agrīnās brīdināšanas mehānisms
	1. Lai novērstu tirgus traucējumus, Komisija līdz 2028. gada 1. janvārim izveido Eiropas agrīnās brīdināšanas mehānismu lauksaimniecības tirgu nelīdzsvarotības risku identificēšanai attiecībā uz visiem produktiem un nozarēm, uz kurām attiecas šī regula.
	2. Mehānisma pamatā ir ES Agropārtikas ķēdes novērošanas centra (AFCO) sniegtie dati, taču tajā var iekļaut arī datus no citiem lauksaimniecības tirgus novērošanas centriem, kā arī dalībvalstu sniegtos datus un datus no citiem attiecīgiem ekonomiskās informācijas avotiem un aplēsēm.
	3. Konstatējot pārmērīgi liela tirgus piedāvājuma vai tā nepietiekamības risku vai citus nozīmīgus tirgus traucējumus, Komisija publicē agrīno brīdinājumu un nekavējoties informē Eiropas Parlamentu un Padomi.
	4. Agrīnajos brīdinājumos ietver cēloņu, skarto nozaru, aplēstās ietekmes uz tirgu novērtējumu un attiecīgā gadījumā ieteikumus par pasākumiem, kas var palīdzēt novērst vai ierobežot tirgus traucējumus.

5. Komisija ir pilnvarota saskaņā ar 227. pantu pieņemt deleģētos aktus, lai izveidotu minēto mehānismu un papildinātu šo pantu, nosakot Eiropas agrīnās brīdināšanas mehānisma metodiku, rādītājus, riska robežvērtības, novērtējumu biežumu, datu avotus un darbības procedūras.

Or. ro

Grozījums 364
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín, Csaba Dömötör

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
9. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) regulas 9. pantā pievieno šādu otro daļu:
	"Piešķirot publiskus līgumus par pārtikas vai ēdināšanas pakalpojumiem, publiskajām iestādēm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, kas piemērojami publiskajam iepirkumam, prioritārā kārtā būtu jāņem vērā vietējie produkti un pēc tam — Savienības izcelsmes produkti, lai dotu priekšroku vietējiem produktiem, īsām piegādes ķēdēm un produktiem, kas atbilst kvalitātes un sezonalitātes kritērijiem un ierobežo piesārņojošu transportu. Komisija var pieņemt pamatnostādnes, kas atvieglo minēto kritēriju integrēšanu iepirkuma procedūrās.";

Or. fr

Grozījums 365
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
1.a pants (jauns) – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) Pēc 10. panta iekļauj šādu sadaļu:
	1.a sadaļa
	Apjoms un garantētās cenas

Or. fr

Pamatojums

Pašreizējie tirgus pārvaldības instrumenti tiek izmantoti pārāk vēlu, tikai tad, kad krīze jau ir iestājusies. Ar šo grozījumu tiek ierosināta Eiropas piegādes pārvaldības un taisnīgu cenu sistēma, garantējot minimālo cenu atsauces apjomam, kas atbilst tirgus vajadzībām, neierobežojot ražošanu un nekavējot pārpalikuma apjomu tirdzniecību. Shēmu vispirms piemērotu piena un cukura nozarei, bet pēc tam līdz 2031. gadam to varētu attiecināt arī uz citām nozarēm.

Grozījums 366
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
10.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) Pēc 10. panta iekļauj šādu 10.a pantu:
	10.a pants
	Apjoms un garantētās cenas
	1. Lai novērstu tirgus traucējumus un nodrošinātu pietiekami augstu dzīves līmeni lauksaimniecības produktu ražotājiem saskaņā ar LESD 39. pantu, dalībvalstis piena un cukura nozarē īsteno garantētu apjomu un cenu sistēmu.
	2. Saskaņā ar šo shēmu katra saimniecība saņem minimālo garantēto ražotāja cenu

par ražošanas atsauces apjomu.

3. Ražošanas atsauces apjoms ir apjoms, kas paredzēts piegādei Savienības tirgū, dalīts ar to lauku saimniecību skaitu, kuras ražo attiecīgo ražojumu Savienībā.

4. Minimālā garantētā ražotāja cena nodrošina taisnīgu atlīdzību un nav zemāka par kopējām vidējām ražošanas izmaksām, kas novērotas Savienībā.

5. Daudzumi, kas pārdoti, pārsniedzot ražošanas atsauces apjomu, joprojām ir brīvi tirgojami, bet tiem nepiemēro 2. punktā minēto minimālo garantēto ražotāja cenu.

6. Komisija līdz 2031. gada 31. decembrim iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par garantēto apjomu un cenu shēmas īstenošanu un attiecīgā gadījumā iesniedz tiesību akta priekšlikumu, lai minēto shēmu attiecinātu arī uz citām lauksaimniecības nozarēm.

Or. fr

Pamatojums

Pašreizējie tirgus pārvaldības instrumenti tiek izmantoti pārāk vēlu, tikai tad, kad krīze jau ir iestājusies. Ar šo grozījumu tiek ierosināta Eiropas piegādes pārvaldības un taisnīgu cenu sistēma, garantējot minimālo cenu atsauces apjomam, kas atbilst tirgus vajadzībām, neierobežojot ražošanu un nekavējot pārpalikuma apjomu tirdzniecību. Shēmu vispirms piemērotu piena un cukura nozarei, bet pēc tam līdz 2031. gadam to varētu attiecināt arī uz citām nozarēm.

Grozījums Nr. 367
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea apakšpunkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5a) 11. pants. Valsts intervencei

	atbilstīgi produkti
Saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti šajā iedaļā, un jebkādām papildu prasībām un nosacījumiem, ko Komisija var noteikt ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar 19. pantu un īstenošanas aktiem saskaņā ar 20. pantu, valsts intervenci piemēro šādiem produktiem: a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai; b) nelobītiem rīsiem; c) svaigai vai atdzesētai liellopu un teļa gaļai, uz ko attiecas KN kods 0201 10 00 un kodi no 0201 20 20 līdz 0201 20 50; d) sviestam, kurš ražots tieši un tikai no pasterizēta krējuma, kas iegūts tieši un tikai no govs piena, apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kurā piena tauku minimālais saturs ir 82 % no svara un maksimālais ūdens saturs ir 16 % no svara; e) visaugstākās kvalitātes vājpiena pulverim, kurš ražots no govs piena ar izsmidzināšanas metodi apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kura minimālais olbaltumvielu saturs beztauku sausnā ir 34,0 % no svara. ***rīsu (tostarp dažādu šķirņu vai veidu nelobīto rīsu) valsts intervenci, ja tas vajadzīgs attiecīgajā tirgus situācijā. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 229. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru; c) Komisija ar īstenošanas aktiem, kas pieņemti, nepiemērojot 229. panta 2. vai 3. punktā minēto procedūru, var uzsākt valsts intervenci liellopu un teļa gaļas nozarē, ja reprezentatīvā laikposmā, kas noteikts atbilstīgi 20. panta pirmās daļas c) apakšpunktam, dalībvalstī vai dalībvalsts reģionā vidējā tirgus cena, kas reģistrēta, pamatojoties uz IV pielikuma A punktā minēto Savienības skalu vīriešu kārtas liellopu liemeņu klasifikācijai, ir zemāka nekā 85 % no 7. panta 1. punkta d) apakšpunktā noteiktā salīdzināmā robežlieluma.***	"Saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti šajā iedaļā, un jebkādām papildu prasībām un nosacījumiem, ko Komisija var noteikt ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar 19. pantu un īstenošanas aktiem saskaņā ar 20. pantu, valsts intervenci piemēro šādiem produktiem:
	a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai;
	b) nelobītiem rīsiem;

c) svaigai vai atdzesētai liellopu un teļa gaļai, uz ko attiecas KN kods 0201 10 00 un kodi no 0201 20 20 līdz 0201 20 50;

d) sviestam, kurš ražots tieši un tikai no pasterizēta krējuma, kas iegūts tieši un tikai no govs piena, apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kurā piena tauku minimālais saturs ir 82 % no svara un maksimālais ūdens saturs ir 16 % no svara;

e) visaugstākās kvalitātes vājpiena pulverim, kurš ražots no govs piena ar izsmidzināšanas metodi apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kura minimālais olbaltumvielu saturs beztauku sausnā ir 34,0 % no svara.

f) cukuram

"

Or. en

(Regula (ES) Nr. 1308/2013)

Grozījums 368
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5b) Regulas 11. pantā to produktu sarakstam, par kuriem var pretendēt uz intervenci, pievieno šādus produktus:
	f) baltais cukurs
	g) aitas gaļa
	h) kazas gaļa
	i) pārstrādāti augļi un dārzeņi
	j) proteīnaugi (pākšaugi)
	k) biškopības produkti
	l) olīveļļa

m) lauksaimniecības un pārtikas pamatprodukti, kuru sarakstu Komisija izveido ar deleģētajiem aktiem, pamatojoties uz kritērijiem, kas saistīti ar šo produktu īpatsvaru mājsaimniecību ar zemiem ienākumiem patēriņa grozā. Komisija ievieš pastiprinātu cenu uzraudzības mehānismu attiecībā uz šiem produktiem. Ja šo produktu cenas pieaug veidā, kas tiek uzskatīts par pārmērīgu, ņemot vērā ražošanas izmaksu attīstību, 219. pantā paredzētos pasākumus var uzsākt paātrinātā procedūrā.

Or. fr

Pamatojums

Publiskā intervence būtu jāattiecina arī uz stratēģiskākām lauksaimniecības nozarēm, kas saskaras ar krīzēm, cenu svārstīgumu vai strukturālām grūtībām. Tas stiprinātu tirgus pārvaldības instrumentus, palīdzētu stabilizēt ražotāju ienākumus un atbalstītu ES uztursuverenitāti.

Grozījums 369
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	5b) regulas 11. pantu groza šādi:
	f) cukurs;
	g) aitas gaļa;
	h) kazas gaļa;
	i) aitas piena sviests;
	k) kazas piena sviests;
	l) rūpnieciskās kaņepes;

Or. fr

(Regula 1308/2013)

Grozījums Nr. 370
Cristina Guarda
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5a) Regulas 11. pantā intervencei atbilstīgo produktu sarakstu papildina šādi:
	i) pārstrādātiem augļiem un dārzeņiem;
	j) pākšaugiem;
	k) biškopības produktiem;
	l) olīveļļai.
	[visu gadu]

Or. en

Grozījums Nr. 371
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.a) 5.a) regulas 11. pantā pievieno šādus punktus:
	f) baltajam cukuram;
	g) aitas gaļai;
	h) kazas gaļai.

Or. es

Grozījums 372
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5b) regulas 11. pantā pievieno šādus f) līdz k) apakšpunktus:
	f) cukurs;
	g) aitas gaļa;
	h) kazas gaļa;
	i) aitas piena sviests;
	j) kazas piena sviests;
	k) rūpnieciskās kaņepes.

Or. fr

Grozījums Nr. 373
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	f) cukuram;
	g) aitas gaļai;
	h) kazas gaļai;
	i) sviestam, kurš ražots no aitas piena;
	k) sviestam, kurš ražots no kazas piena;
	l) rūpnieciskajām kaņepēm;
	m) mājputnu gaļai;

n) cūkgaļai.

Or. en

Grozījums Nr. 374
Krzysztof Hetman

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – 1. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(6.a) regulas 11. panta 1. punktu papildina ar šādu ea) apakšpunktu:
	ea) baltajam cukuram no 1. oktobra līdz 30. septembrim. Valsts intervenci attiecībā uz cukuru sāk automātiski, pamatojoties uz tiem pašiem principiem kā attiecībā uz parastajiem kviešiem, sviestu un vājpiena pulveri, un iepirkšanas cenas piesaista 7. pantā minētajiem atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem.

Or. pl

Grozījums Nr. 375
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea apakšpunkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5a) 11. pantam pievieno f) apakšpunktu:
11. pants	***"***11. pants
Valsts intervencei atbilstīgi produkti	Valsts intervencei atbilstīgi produkti
Saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti šajā iedaļā, un jebkādām papildu prasībām	Saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti šajā iedaļā, un jebkādām papildu prasībām

un nosacījumiem, ko Komisija var noteikt ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar 19. pantu un īstenošanas aktiem saskaņā ar 20. pantu, valsts intervenci piemēro šādiem produktiem:	un nosacījumiem, ko Komisija var noteikt ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar 19. pantu un īstenošanas aktiem saskaņā ar 20. pantu, valsts intervenci piemēro šādiem produktiem:
a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai;	a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai;
b) nelobītiem rīsiem;	b) nelobītiem rīsiem;
c) svaigai vai atdzesētai liellopu un teļa gaļai, uz ko attiecas KN kods 0201 10 00 un kodi no 0201 20 20 līdz 0201 20 50;	c) svaigai vai atdzesētai liellopu un teļa gaļai, uz ko attiecas KN kods 0201 10 00 un kodi no 0201 20 20 līdz 0201 20 50;
d) sviestam, kurš ražots tieši un tikai no pasterizēta krējuma, kas iegūts tieši un tikai no govs piena, apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kurā piena tauku minimālais saturs ir 82 % no svara un maksimālais ūdens saturs ir 16 % no svara;	d) sviestam, kurš ražots tieši un tikai no pasterizēta krējuma, kas iegūts tieši un tikai no govs piena, apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kurā piena tauku minimālais saturs ir 82 % no svara un maksimālais ūdens saturs ir 16 % no svara;
visaugstākās kvalitātes vājpiena pulverim, kurš ražots no govs piena ar izsmidzināšanas metodi apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kura minimālais olbaltumvielu saturs beztauku sausnā ir 34,0 % no svara.	visaugstākās kvalitātes vājpiena pulverim, kurš ražots no govs piena ar izsmidzināšanas metodi apstiprinātā uzņēmumā Savienībā un kura minimālais olbaltumvielu saturs beztauku sausnā ir 34,0 % no svara.
	f) cukuram
	"

Or. en

(Regulas (ES) Nr. 1308/2013 11. pants)

Grozījums 376
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	f) cukurs;

Or. fr

(Regula 1308/2013)

Grozījums 377
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1.daļa – 5.b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
11. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5b) 5.b regulas 11. pantā iekļauj šādu apakšpunktu: f) cukurs

Or. it

Pamatojums

ES cukura tirgum ir raksturīga liela nepastāvība, jo īpaši kopš kvotu sistēmas darbības beigām 2017. gadā. Lai stabilizētu tirgu, būtu jāparedz tirgus instruments valsts intervences veidā. Noteiktos apstākļos atbalstu privātai uzglabāšanai nevarēja īstenot, jo īpaši biešu cukura ražošanas sezonalitātes dēļ. Tāpēc cukurs būtu jāiekļauj valsts intervencē.

Grozījums 378
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5c) regulas 12. pantu aizstāj ar šādu:
	12. pants
	Valsts intervences laikposmi
	Valsts intervences periodi ir šādi:
	a) mīksto kviešu šķirnei — no 1. septembra līdz 31. maijam;
	b) cieto kviešu šķirnei, miežiem un kukurūzai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	c) nelobītiem rīsiem — visas tirdzniecības

	kampaņas laikā;
	d) liellopu un teļa gaļai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	e) sviestam un vājpiena pulverim — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	f) cukuram — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	g) liellopu un teļa gaļai visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	h) kazas gaļai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	i) pārstrādātiem augļiem un dārzeņiem — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	j) liellopu un teļa gaļai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	k) kazas gaļai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;
	l) olīveļļai — visas tirdzniecības kampaņas laikā;

Or. fr

Pamatojums

Valsts intervences paplašināšana, attiecinot to arī uz citiem lauksaimniecības produktiem, būtu jāpapildina ar atbilstošo intervences periodu definīciju.

Grozījums 379
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
12. pants Valsts intervences periodi	***5c)*** **“**12. pants Valsts intervences periodi
Valsts intervence ir pieejama:	Valsts intervence ir pieejama:
a) mīksto kviešu, cieto kviešu, miežu un kukurūzas kultūrām — n***o 1. novembra***	a) mīksto kviešu, cieto kviešu, miežu un kukurūzas kultūrām — ***visa gada garumā;***

līdz 31. maijam;	
b) nelobītiem rīsiem ***no 1. aprīļa līdz 31. jūlijam***;	b) nelobītiem rīsiem— ***visa gada garumā***;
c) liellopu un teļa gaļai — visa gada garumā;	c) liellopu un teļa gaļai — visa gada garumā;
d) sviestam un vājpiena pulverim ***no 1. marta līdz 30. septembrim.***	d) sviestam un vājpiena pulverim — ***visa gada garumā;***
	f) b) cukuram — visa gada garumā;
	g) c) liellopu un teļa gaļai — visa gada garumā;
	h) c) kazas gaļai — visa gada garumā;
	i) aitas piena sviestam — visa gada garumā;
	k) kazas piena sviestam — visa gada garumā;
	l) rūpnieciskām kaņepēm— visa gada garumā.
	”

Or. fr

(Regula 1308/13)

Grozījums Nr. 380
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	6a) 12. pants
Valsts intervences laikposmi Valsts intervence ir pieejama:	**"**Valsts intervences laikposmi Valsts intervence ir pieejama:
a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai ***no 1. novembra līdz 31. maijam***;	a) parastajiem kviešiem ***no*** 1. ***oktobra līdz 31. maijam***;
b) nelobītiem rīsiem ***no 1. aprīļa līdz 31. jūlijam;***	***b)*** cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai ***visu gadu***;

c) liellopu un teļa gaļai visu gadu;	***c)*** nelobītajiem rīsiem ***visu gadu***;
d) sviestam un vājpiena pulverim no 1. ***marta*** līdz 30. septembrim.	***d)*** liellopu un teļa gaļai visu gadu;
	e) sviestam un vājpiena pulverim no 1. ***februāra*** līdz 30. septembrim***; cukuram no 1. oktobra līdz 30. septembrim.***
	"

Or. en

(Regula (ES) Nr. 1308/2013)

Grozījums Nr. 381
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 7.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7a) 12. panta e) punktu aizstāj ar šādu:
e) sviestam un vājpiena pulverim ***no 1. februāra līdz 30. septembrim.***	e) sviestam un vājpiena pulverim ***visu gadu;***

Or. en

Grozījums Nr. 382
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5.b) 5.b) regulas 12. pantā pievieno šādus punktus:

	f) baltajam cukuram attiecīgajā tirdzniecības gadā;
	g) aitas gaļai visu gadu;
	h) kazas gaļai visu gadu.

Or. es

Grozījums Nr. 383
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – ea punkts (jauns)

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5b) 12. pantam pievieno f) punktu:
	f) cukuram no 1. oktobra līdz 30. septembrim.
	"

Or. en

(Regulas (ES) Nr. 1308/2013 12. pants)

Grozījums Nr. 384
Asger Christensen

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
Valsts intervences laikposmi Valsts intervence ir pieejama: a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai no 1. novembra līdz 31. maijam; b) nelobītiem rīsiem no 1. aprīļa līdz 31. jūlijam; c) liellopu un teļa gaļai visu gadu; d) sviestam un vājpiena pulverim ***no 1. marta līdz 30. septembrim***.	***7a)*** "Valsts intervences laikposmi Valsts intervence ir pieejama: a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem un kukurūzai no 1. novembra līdz 31. maijam; b) nelobītiem rīsiem no 1. aprīļa līdz 31. jūlijam; c) liellopu un teļa gaļai visu gadu; d) sviestam un vājpiena pulverim ***visu***

gadu.

"

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013R1308)

Pamatojums

Publiskā intervence visa gada garumā nodrošinās krīzes pārvarēšanas rīka pieejamību gadījumā, ja krīze ilgs visu gadu. Svarīgi atzīmēt, ka šim rīkam arī turpmāk jābūt ārkārtas rīkam, kas ir vērsts uz krīzes pārvarēšanu. Jebkādu valsts intervences uzlabojumu pamatā vajadzētu būt uzticamībai, proporcionalitātei un reaģētspējai ārkārtas apstākļos.

Grozījums Nr. 385
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – 1. daļa – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7a) 12. pantam pievieno šādus punktus:
	f) cukuram visu gadu;
	g) aitas gaļai visu gadu;
	h) kazas gaļai visu gadu;
	i) sviestam, kurš ražots no aitas piena, visu gadu;
	k) sviestam, kurš ražots no kazas piena, visu gadu;
	l) rūpnieciskajām kaņepēm visu gadu;
	m) mājputnu gaļai visu gadu;
	n) cūkgaļai visu gadu.

Or. en

Grozījums 386
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5c) 12. pantā pievieno šādu f) apakšpunktu:
	"f) cukuram no 1. oktobra līdz 30. septembrim.";

Or. fr

Grozījums 387
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa– 5.c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5c) 5.c regulas 12. pantā iekļauj šādu apakšpunktu: f) cukurs no 1. oktobra līdz 30. septembrim

Or. it

Pamatojums

ES cukura tirgum ir raksturīga liela nepastāvība, jo īpaši kopš kvotu sistēmas darbības beigām 2017. gadā. Lai stabilizētu tirgu, būtu jāparedz tirgus instruments valsts intervences veidā. Noteiktos apstākļos atbalstu privātai uzglabāšanai nevarēja īstenot, jo īpaši biešu cukura ražošanas sezonalitātes dēļ. Tāpēc cukurs būtu jāiekļauj valsts intervencē.

Grozījums Nr. 388
Marta Wcisło

Regulas priekšlikums
1. pants – virsraksts
Regula (ES) Nr. 1308/2013
12. pants – f punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	pievieno šādu punktu: f) baltajam cukuram;

Or. en

Grozījums Nr. 389
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu, Paulo do Nascimento Cabral, Emmanouil Kefalogiannis, Carmen Crespo Díaz

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.b punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	7b) 13. pantu aizstāj ar šādu:
13. pants	13. pants
Valsts intervences uzsākšana un slēgšana	Valsts intervences uzsākšana un slēgšana
1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:	1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:
a) tiek uzsākta parasto kviešu, sviesta un vājpiena pulvera valsts intervence;	a) tiek uzsākta parasto kviešu, sviesta un vājpiena pulvera***, kas izgatavots no govs piena, cukura, aitas gaļa, kazas gaļa, sviesta, kas izgatavots no aitas piena, sviesta, kas izgatavots no kazas piena, un rūpniecisko kaņepju*** valsts intervence;
b) Komisija ar īstenošanas aktiem var uzsākt cieto kviešu, miežu, kukurūzas un nelobīto rīsu (tostarp dažādu šķirņu vai veidu nelobīto rīsu) valsts intervenci, ja tas vajadzīgs attiecīgajā tirgus situācijā. ***Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 229. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru;***	b) Komisija ar īstenošanas aktiem var uzsākt cieto kviešu, miežu, kukurūzas un nelobīto rīsu (tostarp dažādu šķirņu vai veidu nelobīto rīsu)***, liellopu gaļas, teļa gaļas, aitas gaļas, mājputnu gaļas un cūkgaļas sektora*** valsts intervenci, ja tas vajadzīgs attiecīgajā tirgus situācijā.
c) Komisija ar īstenošanas aktiem, kas pieņemti, nepiemērojot 229. panta 2. vai 3. punktā minēto procedūru, var uzsākt	

valsts intervenci liellopu un teļa gaļas nozarē, ja reprezentatīvā laikposmā, kas noteikts atbilstīgi 20. panta pirmās daļas c) apakšpunktam, dalībvalstī vai dalībvalsts reģionā vidējā tirgus cena, kas reģistrēta, pamatojoties uz IV pielikuma A punktā minēto Savienības skalu vīriešu kārtas liellopu liemeņu klasifikācijai, ir zemāka nekā 85 % no 7. panta 1. punkta d) apakšpunktā noteiktā salīdzināmā robežlieluma.	
2. Komisija var pieņemt īstenošanas aktus, ar kuriem slēdz valsts intervenci liellopu un teļa gaļas nozarē, ja reprezentatīvā laikposmā, kas noteikts atbilstīgi 20. panta pirmās daļas c) apakšpunktam, vairs nav izpildīti šā panta 1. punkta c) apakšpunktā minētie nosacījumi. Minētos īstenošanas aktus pieņem, nepiemērojot procedūru, kas minēta 229. panta 2. vai 3. punktā.	***Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 229. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru;***

Or. en

Grozījums 390
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Csaba Dömötör, Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5. d punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
	5d) 13. panta 1. punktā a) apakšpunkts tiek aizstāts ar šādu:
a) ir atvērta mīksto kviešu šķirnei, sviestam un vājpiena pulverim;	***“***a) ir atvērta mīksto kviešu šķirnei, sviestam un vājpiena pulverim; ***no govs piena, cukura, aitas gaļas, kazas gaļas, aitas piena sviesta, kazas piena sviesta un rūpnieciskajām kaņepēm;*** ***”***

Or. fr

(02013R1308)

Grozījums 391
Céline Imart

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6. c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Pašreizējais teksts	*Grozījums*
13. pants Valsts intervences uzsākšana un pārtraukšana	***6c)*** ***"***13. pants Valsts intervences uzsākšana un pārtraukšana
1. 11. pantā minētajos periodos valsts intervence:	1. 11. pantā minētajos periodos valsts intervence:
a) ir atvērta mīksto kviešu šķirnei, sviestam un vājpiena pulverim;	a) ir atvērta parastajiem kviešiem, sviestam un vājpiena pulverim***, govs pienam, cukuram, aitas gaļai, kazas gaļai, aitas piena sviestam, kazas piena sviestam, rūpnieciskajām kaņepēm;***
	"

Or. fr

(Regula 1308/2013)

Grozījums Nr. 392
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants − 1. daļa – 5.c punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5c) 13. panta 1. punkta a) apakšpunktu groza šādi:
13. pants	***"***13. pants
Valsts intervences uzsākšana un slēgšana	Valsts intervences uzsākšana un slēgšana
1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:	1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:

a) tiek uzsākta parasto kviešu, sviesta un vājpiena pulvera valsts intervence;	a) tiek uzsākta parasto kviešu, ***cukura,*** sviesta un vājpiena pulvera valsts intervence; ***"***

Or. en

(Regulas (ES) Nr. 1308/2013 13. pants)

Grozījums 393
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.d punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5d) 5.d regulas 13. panta b) punktu aizstāj ar šādu: a) ir atvērts mīksto kviešu šķirnei, cukuram, sviestam un vājpiena pulverim;

Or. it

Pamatojums

ES cukura tirgum ir raksturīga liela nepastāvība, jo īpaši kopš kvotu sistēmas darbības beigām 2017. gadā. Lai stabilizētu tirgu, būtu jāparedz tirgus instruments valsts intervences veidā. Noteiktos apstākļos atbalstu privātai uzglabāšanai nevarēja īstenot, jo īpaši biešu cukura ražošanas sezonalitātes dēļ. Tāpēc cukurs būtu jāiekļauj valsts intervencē.

Grozījums Nr. 394
Mireia Borrás Pabón

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 7.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	7a) 13.a pants
Valsts intervences uzsākšana un slēgšana	"Valsts intervences uzsākšana un slēgšana

1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:	1. Laikposmos, kas minēti 11. pantā:
a) tiek uzsākta parasto kviešu, sviesta un vājpiena pulvera valsts intervence;	a) tiek uzsākta parasto kviešu, ***cukura,*** sviesta un vājpiena pulvera valsts intervence;
	"

Or. en

(Regula (ES) Nr. 1308/2013)

Pamatojums

ES cukura tirgu raksturo izteikta nestabilitāte, jo īpaši kopš kvotu režīma beigām 2017. gadā. Lai stabilizētu tirgu, būtu jāparedz tirgus instruments valsts intervences veidā. Atbalstu privātai uzglabāšanai nevarēja īstenot noteiktos apstākļos, jo īpaši biešu cukura ražošanas sezonalitātes dēļ. Tāpēc cukurs būtu jāiekļauj valsts intervencē.

Grozījums Nr. 395
Marta Wcisło

Regulas priekšlikums
1.a pants (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a pants
	Komisija ar īstenošanas aktiem var uzsākt baltā cukura intervenci, ja to prasa tirgus situācija, jo īpaši nopietnu tirgus traucējumu, ievērojama importa spiediena vai ilgstoša Savienības cukura vai cukurbiešu cenu krituma gadījumā. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 229. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 396
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Antonio López-Istúriz White, Elena Nevado del Campo

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a) regulas 13. panta 1. punktā pievieno šādu apakšpunktu:
	d) Komisija ar īstenošanas aktiem var uzsākt baltā cukura, aitas gaļas un kazas gaļas valsts intervenci, ja cenas ir zemākas par atjauninātajiem salīdzināmajiem robežlielumiem vai ja citi objektīvi rādītāji liecina par nopietniem tirgus traucējumiem, neskarot produktus, kuri jau ietilpst valsts intervences tvērumā.

Or. es

Grozījums 397
Arash Saeidi

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 6.a punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
13. pants – 2. punkta a) apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6a) regulas 13. pantam pievieno šādu punktu:
	Ja tiek aktivizēta valsts intervence, Komisija pieņem atbilstīgus tirgus regulēšanas pasākumus, kas cita starpā var ietvert pagaidu piegādes pārvaldības pasākumus, piemēram, obligātus ražošanas samazinājumus. Bez šādiem mehānismiem valsts rezervju uzkrāšana var paildzināt tirgus nelīdzsvarotību un aizkavēt atgriešanos pie ilgtspējīgiem ekonomikas apstākļiem. Tāpēc ražotājiem, kas gūst labumu no valsts intervences, ir jāsniedz ieguldījums vajadzīgajos centienos stabilizēt tirgu.

Or. fr

Pamatojums

Ar valsts intervenci vien nevar novērst tirgus nelīdzsvarotību, kas saistīta ar strukturālu pārprodukciju. Tas būtu jāpapildina ar piedāvājuma pārvaldības pasākumiem, lai izvairītos no krājumu uzkrāšanās, samazinātu intervenču izmaksas un nodrošinātu lauksaimniecības tirgu un ienākumu ilgtspējīgu stabilizāciju saskaņā ar KLP mērķiem.

Grozījums Nr. 398
Katarína Roth Neveďalová, Erik Kaliňák

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.d punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
14. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	5d) 14. pantu groza šādi:
14. pants	***"***14. pants
Iepirkšana par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā	Iepirkšana par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā
Ja valsts intervence ir uzsākta saskaņā ar 13. panta 1. punktu, Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu veic pasākumus, lai noteiktu iepirkšanas cenas produktiem, kas minēti 11. pantā, kā arī attiecīgā gadījumā pasākumus par kvantitatīviem ierobežojumiem, veicot iepirkšanu par fiksētām cenām.	Ja valsts intervence ir uzsākta saskaņā ar 13. panta 1. punktu, Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu ***un šīs regulas 7. pantu*** veic pasākumus, lai noteiktu iepirkšanas cenas produktiem, kas minēti 11. pantā, kā arī attiecīgā gadījumā pasākumus par kvantitatīviem ierobežojumiem, veicot iepirkšanu par fiksētām cenām.
	"

Or. en

(Regulas (ES) Nr. 1308/2013 14. pants)

Grozījums 399
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.e punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5e) 5.e regulas 14. pantu groza šādi:
	Iepirkumi par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā.
Iepirkums intervences nolūkā par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā**.**	
Gadījumā, ja ***tiek uzsākta*** valsts intervence saskaņā ar 13. panta 1. punktu, ***Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu pieņem*** pasākumus ***attiecībā*** uz ***cenu noteikšanu*** 11. pantā minēto produktu ***intervences iepirkumiem***, kā arī, ja vajadzīgs, pasākumus attiecībā uz kvantitatīviem ierobežojumiem ***gadījumos, kad intervences*** iepirkumi tiek veikti par fiksētu cenu.	Ja valsts intervence ***tiek uzsākta*** saskaņā ar 13. panta 1. punktu, pasākumus***, kas attiecas*** uz 11. pantā minēto produktu ***iepirkuma cenu noteikšanu***, kā arī, ja vajadzīgs, pasākumus attiecībā uz kvantitatīvajiem ierobežojumiem***, ja*** iepirkumi tiek veikti par fiksētu cenu***, pieņem Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu un šīs regulas 7. pantu***.

Or. it

Pamatojums

Būtu skaidri jānorāda, ka valsts intervencē ņem vērā regulāri atjauninātas atsauces robežvērtības.

Grozījums 400
Carlo Fidanza

Regulas priekšlikums
1. pants – 1. daļa – 5.f punkts (jauns)
Regula (ES) Nr. 1308/2013
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	5f) 5.a regulas 14. pantu aizstāj ar šādu:
14. pants	14. pants
Iepirkšana par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā	Iepirkšana par fiksētu cenu vai konkursa kārtībā
Gadījumā, ja ***tiek uzsākta*** valsts intervence saskaņā ar 13. panta 1. punktu, ***Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu pieņem*** pasākumus ***attiecībā*** uz ***cenu***	***Ja*** valsts intervence ***tiek uzsākta*** saskaņā ar 13. panta 1. punktu, pasākumus***, kas attiecas*** uz 11. pantā minēto produktu ***iepirkuma cenu noteikšanu***, kā arī, ja vajadzīgs, pasākumus attiecībā uz

noteikšanu 11. pantā minēto produktu ***intervences iepirkumiem***, kā arī, ja vajadzīgs, pasākumus attiecībā uz kvantitatīviem ierobežojumiem ***gadījumos, kad intervences*** iepirkumi tiek veikti par fiksētu cenu.

kvantitatīvajiem ierobežojumiem***, ja*** iepirkumi tiek veikti par fiksētu cenu

pieņem Padome saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktu un šīs regulas 7. pantu.;

Or. it

Pamatojums

Būtu skaidri jānorāda, ka valsts intervencē ņem vērā regulāri atjauninātas atsauces robežvērtības.